



S 851-0 SZM 851-0 SGM 650-0 Návod k použití Videotelefon Scope Smart Gateway Mini

Přehled	
Rychlý přehled	4
Videotelefon Scope	5
Navigace displeje	6
Potvrzující/navigační tlačítka: Funkce během hovoru	7
Funkční tlačítko: Funkce během hovoru	7
Symboly na displeji	8
Struktura menu	9
Přehled systému	10
Siedle Scope – Jedno zařízení pro všechno	11
Bezpečnostní upozornění	
Upozornění	13
Elektrické napětí	13
Baterie	13
Zdravotnické pomůcky	13
Všeobecná upozornění	14
Chraňte svůj majetek!	14
Právní upozornění	15
Péče o produkt	15
Kontakt s tekutinami	15
První kroky	
Kontrola obsahu dodávky	16
Nabíjecí stanice pro Scope videotelefon	16
Nabíjení videotelefonu	18
Doba nabíjení a provozu	19
Uvedení základny Smart Gateway Mini do provozu	20
Zapnutí videotelefonu	21
Přihlášení videotelefonu na základnu	21
Navigace displeje	22
Přihlášení videotelefonu na základnu	23
Přihlášení s již přihlášeným videotelefonem	24
Přihlášení přes prohlížeč webo- vého rozhraní	25
Odhlášení videotelefonu	26

Nastavení jazyka	26
Nastavení datumu a času	27
Základní funkce	
Zapnutí/vypnutí videotelefonu	29
Zapnutí/vypnutí zamčení klávesnice	29
Sepnutí otvírání dveří	30
Přijímání hovorů	30
Sepnutí otvírání dveří koncovým zařízením GAP	31
Ukončení hovoru	32
Vytáčení tel. čísla	32
Vkládání a úpravy textu	33
Zapnutí/vypnutí funkce hlasitého telefonu	34
Potvrzující/navigační tlačítka: Funkce během hovoru	35
Zapnout/vypnout zamčení mikrofonu	36
Nastavení hlasitosti	37
Funkce Flash	38
Přepínání mezi hovory	40
Přesměrování hovoru	41
Videosnímky	42
Výběr části snímku	42
Zobrazení snímků od dveří	43
Hlavní menu	
Všeobecné informace	44
Seznamy	45
Nastavení	46
Nastavení	
Tóny/signály	47
Nastavení hlasitosti hovoru	48
Přizpůsobení nastavení pro různé druhy volání	49
Nastavení vyzváněcího tónu	49
Stanovení počtu zvonění	50
Nastavení hlasitosti vyzvánění	50
Signální tóny, tóny tlačítek, varovný signál baterie	51
Jméno videotelefonu	52
-	

Přihlášení videotelefonu na základně (Smart Gateway Mini)	53
Nastavení jasu displeje	54
Zkrácené volby	55
Doplnění nové zkrácené volby	56
Aktivace zkrácené volby	59
Úprava/náhrada zkrácené volby	59
Odstranění zkrácené volby	60
Systém	
Všeobecné informace	61
Zapnutí/vypnutí úsporného režimu	62
Zapnutí režimu přihlášení	63
Zapnutí režimu opakovače	64
Nastavení pauzy mezi tóny	66
Mezinárodní předvolba	67
Předvolby pevné linky	68
Nastavavení doby přerušení hovoru	69
Změna PIN kódu	70
Videotelefon - tovární nastavení	71
Základna - tovární nastavení	72
Nastavení	
Zjistit systémové informace	74
Tel. seznam	
Všeobecné informace	75
Vytáčení kontaktu	77
Tel. seznam - možnosti	78
Založení nového kontaktu	79
Odstranění kontaktu	80
Kopírování kontaktu	81
Odstranění tel. seznamu	82
Kopírování tel. seznamu	83
Úprava kontaktu	84
Menu – Intercom	
Všeobecné informace	85
Funkce Intercom	86
Aktivace dveřní hlásky	87
Spínání	88

Zapnutí automatického otvírání dveří	89
Zapnutí přesměrování volání	
od dveří	90
Zapnutí otvírače dveří	91
Vypnutí dveřního reproduktoru	92
Ukončení hovoru	92
Základna/ Smart Gateway Mini	
Všeobecné informace	93
Bezpečnostní upozornění	93
Struktura menu ovládací plochy	94
Přihlášení jako administrátor	95
Odhlášení	97
Přihlášení jako uživatel	98
Status systému	100
Změna hesla	101
Změna nastavení sítě	102
Nastavení data a času	103
Změna PIN kódu	104
Zapnutí režimu přihlášení – přihlášení videotelefonu	105
Správa videotelefonu – změna jména videotelefonu	106
Odhlášení videotelefonu	107
Založení účastníka aplikace	108
Odstranění účastníka aplikace	109
Kopírování kontaktů mezi videotelefony	110
Odstranění kontaktů z videotelefonu	111
Založení kontaktu	112
Hledání a úprava kontaktu	113
Hledání a odstranění kontaktu	114
Aktualizace systému	115
Aktualizace videotelefonu	
Aktualizovat videotelefon	117
Aplikace Siedle pro Smart Gateway Mini	
Všeobecné informace	119
Bezpečnostní upozornění	119
Funkce	119

Co dělat při omezeném spojení	120
Příhlášení účastníka aplikace	120
Automatické ukládání snímků	121
Právní upozornění	121
Vysvětlení symbolů	121
Odhlášení a odstranění	
účastníků aplikace	122
Hotelový režim	123
Režim demo	124
Likvidace odpadu	
Zjednodušené prohlášení	
o shodě pro EU	125
Index	126

# Tento návod k použití doplňuje/ je doplněn:

- Informacemi o produktu Scope (S 851-0)
- Návodem k uvedení do provozu Scope (S 851-0)
- Systémovým manuálem pro sběrnici In-Home pro video Aktuální verze jednotlivých dokumentů najdete vždy v sekci ke stažení na www.siedle.com

# Chyby tisku vyhrazeny.

Technické změny sloužící k inovaci produktu jsou vyhrazeny.

# **Přehled** Rychlý přehled

Telefonování	30, 32
Zapnutí otvírání dveří	30, 31, 91
Používání zkrácených voleb	59
Telefonování mezi ostatními domácími telefony	86
Aktivace dveřní hlásky	87
Funkce spínání	88
Zapnutí a vypnutí automatického otevírání dveří	89
Zapnutí a vypnutí přesměrování volání od dveří	90



### 1 Reproduktor

k diskrétnímu mluvení. Reproduktor k hlasitému telefonování se nachází na zadní straně 2 Symbole displeje: Zobrazení stavu různých funkcí (zobrazené symboly jsou odvislé od nastavení). 3 Displej s úvodní obrazovkou v provozním stavu 4 Funkce menu/Záznamy zkrácené volby funkčních tlačítek (tlačítka na displeji). 5 Levé/pravé funkční tlačítko (tlačítka na displeji): Volba funkcí menu, krátká volba I/II 6 Potvrzovací tlačítko: Potvrzení volby z menu 7 Navigační tlačítka: Otevření a pohyb po menu 8 Tlačítko na otevření dveří: Spustí otevření dveří 9 Tlačítko ukončení (symbol červeného sluchátka): (krátké stisknutí: odmítnutí hovoru, ukončení hovoru, zpět v menu na předešlou úroveň, ukončení probíhající funkce, zapnutí provozního stavu, (stisknutí na min. 3 sec v provozním a klidovém režimu: zapnutí/vypnutí videotelefonu) 10 Tlačítka (0-9): Zadání čísel, znaků a písmen 11 Tlačítko s křížkem: (stisknutí na min. 3 sec v provozním režimu: zapnutí/vypnutí zamčení klávesnice), součást řídících kódů (interních/externích)

### 12 Mikrofón

k diskrétnímu i hlasitému telefonování.

# 13 Tlačítko s hvězdičkou:

(stisknutí na min. 3 sec v provozním režimu: zapnutí/vypnutí vyzváněcího tónu), zadání řídícího kódu (interně/ externě)

### 14 Tlačítko vytáčení/přijímání hovoru (symbol zeleného sluchátka):

(krátké stisknutí: přijmout hovor, vytáčení tel. čísla, otevření seznamu volaných čísel)



- tel. seznamu
- nastavení

číslům.

komunikace:

- Volat domácí telefony/ volat dveřní hlásku
- Aktivace spínaných funkcí
- Zvolit možnosti volání od dveří (např. autom. otvírání dveří)

# Navigace ve všech menu



# Tlačítka potvrzení/navigace: Funkce během hovoru Funkční tlačítko: Funkce během hovoru

# Funkce během hovoru

Během aktivního hovoru přebírají navigační tlačítka různé funkce:

- Horní navigační tlačítko: zapnutí a vypnutí mikrofonu
- Levé/pravé navigační tlačítko: hlasitost sluchátka/hlasitého telefonu
- Spodní navigační tlačítko: Flash funkce/funkce přerušení (pouze při telefonování)

Stiskněte potvrzující tlačítko během hovoru.

Funkce navigačních tlačítek se asi na + sec zobrazí na displeji. Při volání od dveří s přenosem videa jsou funkce volitelné přes pravé funkční tlačítko (Optionen).

# Navigační tlačítka: použití funkcí během hovoru



Zapnout/vypnout uzamčení Zesílit hlasitost hovoru + mikrofonu

Funkce přerušení hovoru (Flash funkce)

Zeslabit hlasitost hovoru -

Alternativně jsou na pravém funkčním tlačítku

- (Optionen) k dispozici následující funkce:
- Hlasitost sluchátka/hlasitého hovoru
- Zapnutí a vypnutí fukce hlasitého hovoru
- Zapnutí a vypnutí mikrofonu
- Přesměrování hovoru

Stiskněte pravé funkční tlačítko (Optionen) během hovoru. Funkce se zobrazí na displeji.





12:30

Ο Ó

OK

-11111111111+

# **Přehled** Symboly na displeji

# Všeobecné pokyny

Symboly na displeji zobrazují status různých funkcí zařízení a nachází se v horní a spodní části displeje. Je-li funkce aktivní, zobrazí se její symbol na displeji. Následující symboly jsou vždy zobrazeny: • Kvalita spojení k základně (vlevo nahoře) • Stav nabití baterie (vpravo nahoře)

Přehled symbolů	Kvalita spojení	Zapnutí funkce autom. otvírání dveří
$\begin{array}{c c} \hline & & \\ \hline \hline & & \\ \hline & & \\ \hline & & \\ \hline \hline & & \\ \hline \hline \\ \hline & & \\ \hline \hline & & \\ \hline \hline \\ \hline & & \\ \hline \hline \\ \hline \\$	Zobrazení kvality spojení videotelefonu k základně/ DECT opakovač v 5 stupních: plná, dobrá, střední, špatná a bez signálu: U U u U U U U U U U U U U U U U U U U U	Při stisknutí tlačítka se auto- maticky sepne elek. otvírač dveří – funkce autom. otvírání dveří může být zapnuta pro dané dveře nebo pro všechny dveře.
	Zmeškané hovory	Vypnutí zvonění od dveří
	<ul> <li>Počet zmeškaných hovorů ze státní linky a od dveří.</li> <li>V příkladu je znázorněno 42 zmeškaných hovorů.</li> </ul>	Vypnutí zvonění je aktivní pouze pro volání od dveří. Akustický signál u volání z ostatních dom. telefonů a státní linky je zapnut.
	Zapnutí zamčení klávesnice	Stav baterie
	Funkce zamčení klávesnice	
	zabranuje nechtenemu pouziti telefonu.	Dle stavu nabití baterie je zobrazen jeden z následujících symbolů (plný, střední, nízký a téměř vybitá)
$\bigcirc$	Aktivace vypnutí vyzváněcího tónu	Nabíjení baterie
Ø	Vypnutí vyzváněcího tónu je <b>aktivováno</b> pro všechny příchozí hovory.	Baterie se nabíjí.
	Aktivace vypnutí mikrofonu	Zapnutí funkce hlasitého tele- fonu
	Mikrofon na telefonu Scope je němý. Váš partner Vás neslyší.	Stisknutím levého funkčního tlačítka (symbol úst) zapnete funkci hlasitého telefonu (možné pouze během hovoru/ vytáčení).
	Zapnutí přesměrování volání od dveří	Vypnutí funkce hlasitého tele- fonu
	e Hovory od dveří jsou přesměrovány na předem definované číslo.	Stisknutím levého funkčního tlačítka (přeškrtnutý symbol úst) vypnete funkci hlasitého telefonu (možné pouze během hovoru/vytáčení).

# Videotelefon - struktura menu

Úroveň menu 1	Úroveň menu 2	Úroveň menu 3	Úroveň menu 4	
Snímky od dveří				
Hlavní menu	Seznam volaných čísel	Všechna volání		
		Zmeškaná volání od dveří		
		Zmeškané hovorv		
		Přijaté hovory		
		Volaná čísla		
	Telefonní seznam			
	Nastavení	Jazyk		
		Datum / Čas		
		Tóny / signály	Hovor	
			Telefonní hovor	
			Volání od dveří	
			Volání od bytových dveří	
			Intercom	
			Upozorňovací tóny	
		Videotelefon	Zapnutí volání od dveří	
			Jméno videotelefonu	
			Přihlášení videotelefonu	
		Displej	1	
		Krátké volby		
		Systém	Zapnutí úsporného režimu	
			Zapnutí přihlašovacího režimu	
			Režim opakovače	
			Pauza při vytáčení	
			Předvolba	
			Doba přerušení hovoru	
			PIN	
			Nastavení z výroby	
		Status		
Telefonní seznam	L			
Intercom	Domácí telefony			
	Dveře			
	Spínání			
	Možnosti volání od dveří	Automatické otvírání dveří		
		Přesměrování volání od dve	eří	

Zvýrazněné úrovně menu mají podmenu.

# Přehled

# Přehled systému

Zjednodušené zobrazení zařazení Siedle Scope, Siedle App pro Smart Gateway Mini a nainstalované Siedle hlásky v celkovém systému.



### Nová svoboda

Siedle Scope sjednocuje světy audiovizuální dveřní komunikace a telefonování přes pevnou síť, je to video telefon a bezdrátová pevná linka v jednom.

To znamená: Ať jste kedkoliv – v kuchyni, v koupelně, na zahradě, ve sklepě, … –, Scope vám ukáže, kdo stojí před vašimi dveřmi. Zároveň je Siedle Scope plnohodnotnou pevnou linkou s výbornou kvalitou hovoru a početnými komfortními funkcemi.

Má barevný displej a komfortní funkci hlasitého hovoru. Výmluvné symboly a jasná struktura menu umožňují jednoduchou a intuitivní obsluhu.

# Die mobile Video-Sprechstelle

Scope nabízí všechny funkce einer Video-Innenstation:

- Různé vyzváněcí tóny nastavitelné ppro
- hovory státní linky
- volání od dveří
- volání od bytových dveří
- Intercom
- Výběr různých vyzváněcích tónů
- Integrované zablokování odposlechu a obrazu
- Interní ukládání snímků
- Programovatelné funkce, např. intercom nebo řídící a spínací funkce jako spínání světla nebo automatické otvírání dveří
- Zobrazení stavu na displeji
- aktivní spojení hovoru
- aktivní vypnutí vyzváněcího tónu
- zapnuté automatické otvírání dveří
- Řizení funkcí v domě např. světla nebo garážových vrat

### Bezdrátová pevná linka

Jako bezdrátová pevná linka Scope nabízí:

- Velký dosah a výbornou kvalitu hovoru díky standardu DECT:
- až do 300 m venku
- až do 50 m v budově

 Úsporný režim se sníženým výkonem

Dllouhá provozní doba baterie

• Telef. seznam, seznam volaných čísel a další funkce

Možný provoz s i bez telefonu.

Na základně Siedle Scope můžete provozovat také DECT telefony od jiných výrobců, pokud jsou kompatibilní se standardem GAP. V provozu Siedle Scope jsou pak ale pouze základní funkce (např. telefonování, přijmutí audio-volání od dveří, atd.), a ne plný rozsah funkcí (např. přijmutí video-volání od dveří, centrální správa adresáře atd.). Specifické funkce daného výrobce (např. přehrání záznamníku) nejsou vůbec nebo jen častečně dostupné.

### Připojení App

Scope S 851-... umožňuje připojení Siedle-App pro In-Home k iOSpřístrojům (iPhone a iPad).

### Správa přes software

Není třeba zdlouhavé obsluhy přes klávesnici. Software, nezávislý na prohlížeči webového rozhraní, umožňuje jednoduchou a komfortní správu základních funkcí.

Informace k softwaru najdete přes prohlížeč webového rozhraní v návodu k uvedení do provozu.

Smart Gateway Mini SGM 650-0 odpovídá základně S 851-0. Pro provoz SGM 650-0 je nutná Siedle aplikace pro Smart Gateway Mini. Rozšířením SGM 650-0 o jeden videotelefon SZM 851-0 se jednotka stává Siedle Scope S 851-0.

# Obsah dodávky

- Siedle Scope videotelefon s baterií (Li-Ionen 3,7 V)
- Nabíjecí stanice se síť. adaptérem
- Základna se síť. adaptérem
- Přívodní kabel TAE/RJ11
- Síťový kabel RJ45 (In-Home)
- Síťový kabel RJ45 stíněný (LAN)
- Návod k uvedení do provozu
- Informace o produktu

# Dodatečné videotelefony

Na dodané základně Smart Gateway Mini SGM 650-... můžete přihlásit další videotelefony.

Opakovač

Ke zvýšení dosahu k základně můžete použít opakovač DECT-DR 800-0. Dbejte ale na to, že opakovače nesmí být zapnuty v řadě. Jinak by mohlo docházet k poruchám sítě.

# Přehled Siedle Scope – Jedno zařízení pro všechno

Ve srovnání k aplikacím uskutečňuje Scope bezdrátové spojení přes DECT. Siedle rozšířilo systém DECT o přenos videa. Výsledkem je mobilní videotelefon, který v kombinaci s audio kvalitou, dostupností, pohotovostním režimem a bezpečností provozu poráží každou WLAN aplikaci.

Rovněž v designu a obsluze je Scope jasnou alternativou k aplikacím – a tím jejich ideálním doplněním. Velká mechanická tlačítka s hmatovou odezvou, použití masivních materiálů v precizním zpracování, individuální úpravy i znatelná hmotnost jsou výrazem povědomí hodnot a produktu, který vám bude spolehlivě sloužit po léta. Součástí servisu je dlouholetá dostupnost náhradních dílů, vyměnitelné baterie a provoz bez velkých nároků na údržbu. Po správném uvedení do provozu vám Scope bude nenápadně sloužit dlouhá léta, zatímco provozní systémy vašich chytrých telefonů a tabletů podléhají neustálým aktualizacím.

Zařízení Scope se vyznačuje také bezpečností v oblasti manipulaci a odposlechu. Spojení DECT jsou zašifrovány a nepotřebují internet. To snižuje možné napadení systému.

# Upozornění

Před prvním použitím zařízení Siedle Scope si přečtěte přiložené dokumenty a dbejte bezpečnostních upozornění:

- Informace o produktu
- Návod k uvedení do provozu
- Návod k obsluze

Jednodušše vysvětlete dětem a potřebným osobám upozornění pro bezpečný provoz a nebezpečí při zacházení s technicky komplexními produkty.

Při výpadku proudu nelze volat na tísňová čísla! Při výpadku proudu není zařízení provozuschopné.

# Elektrické napětí



Instalace a servis elektrického zařízení musí být proveden k tomu oprávněnou osobou.



Obsluha, která není v souladu s určením produktu, může vést ke zraněním.

• Přístrojem neházejte a nenechte ho spadnout!

 Nepoužívejte poškozený přístroj, např. poškození na krytech (ostré hrany nebo otevřené části)!

 Pokud používáte hlasité telefonování nebo telefon zvoní, nikdy nedržte videotelefon zadní stranou k uchu. Mohlo by dojít k významnému poškození vašeho sluchu!

# Bezpečnost baterie



 Dbejte následujících upozornění, abyste tak předešli výbuchům, zasažení elektr. proudem nebo prosaku baterie. Následkem by mohly být popáleniny, těžká zranění nebo poškození na majetku.

 Nepokládejte baterii blízko zdrojům tepla a otevřeného ohně!

- Nevystavujte baterii silnému tlaku!
- Neponořujte baterii do vody, do slané vody či jiných tekutin či jiných substancí!

 Chraňte baterii před pády a nárazy, které by mohly poškodit její obal. Jinak by mohlo dojít k výbuchu, nebo prosaku, který by mohl mít za následek požár, zranění nebo poškození na majetku.

 Baterii nabíjejte pouze na originalní nabíjecí stanici a pomocí originálního síťového zdroje.

 Nabíjecí stanice a síťový zdroj byly vyvinuty výhradně k použití s videotelefonem Siedle Scope.
 Nepoužívejte je proto s jinými produkty nebo bateriemi. Mohlo by dojít k přehřátí a deformaci a tím ke vzniku požáru a elektrických výbojů.

 Likvidujte baterii ekologicky.
 Přelepte kontakty lepící páskou nebo jiným izolačním materiálem. Přímý kontakt s jinými kovovými předměty může vést k požáru či výbuchu.

 Pokud baterie vyteče a dojde ke kontaktu s očima, ústy, pokožkou či oděvem, okamžitě dané místo opláchněte vodou a vyhledejte pomoc lékaře!

• Nikdy baterii nerozebírejte nebo jinak neupravujte!

# Zdravotní pomůcky



 Používáte-li zdravotní pomůcky jako např. kardiostimulátor, zjistěte nejprve, zda je můžete použít v blízkosti vysokofrekvenčního elektromagnetického záření zařízení DECT.

 Při používání s naslouchadly se může vyskytnout bzučení nebo jiné zvuky. Pokud problémy přetrvávají, kontaktujte servisní místo vašich naslouchadel.

### Důležité upozornění k instalaci

Tento produkt a jeho součásti nejsou určeny k použití ve vlhkých prostorách a v prostorách s nebezpečím výbuchu!

- Nepoužívejte nabíjecí stanici se síť. zdrojem v blízkosti vany či sprchy.
- Upevněte základnu na suchém a bezpečném místě bez přímého slunečního záření.

• Umístěte základnu a videotelefon min. 1 m od ostatních elektr. zařízení.

 Dbejte na dostatečný odstup ke zdrojům rušení jako např. mikrovlná trouba nebo elektr. zařízení s kovovým krytem.

### Všeobecná upozornění

Ve videotelefonu použijte pouze originální Siedle baterii.

Nábytek v dnešní době je často opatřen několika vrstvami laků a syntetických látek. Složky těchto látek mohou způsobiit změknutí plastových nožiček přístroje a tím k následnému poškození povrchu nábytku. Prosíme za pochopení, že v takovém případě výrobce nenese zodpovědnost za poškození.

Uschovejte všechny dodané dokumenty vašeho Siedle Scope zařízení. Pravidelně se informujte o možných změnách na webových stránkách Siedle v části ke stažení. Zařízení předejte třetím osobám pouze s kompletní aktuální dokumentací.

Defektní základnu, videotelefon nebo nabíjecí stanici se síť. zdrojem odstraňte z dosahu uživatelů. Vadná zařízení uveďte mimo provoz. Pokud se vám nedopaří obnovit plnou funkčnost přístroje, nechte je opravit.

### Chraňte svůj majetek!

Zamykejte důkladně váš byt či dům. Nezabezpečené dveře znamenají snadný přístup zlodějům k vašemu majetku.

Scope videotelefon je třeba – stejně jako váš klíč – pečlivě chránit proti krádeži, neboť se jím dají otevřít vaše dveře zvenčí.

Dbejte na to, aby se proto přístroj nedostal do nepovolaných rukou! Aplikace Siedle pro Smart Gateway Mini může být použita k otevření dveří z jakéhokoliv místa! Zabezpečte vždy tablety a chytré telefony, na kterých máte aplikaci zapnutou, heslem nebo kódem tak, abyste předešli možnému zneužití. Použijte vždy aktuální systémy ochrany vašeho videotelefonu, které máte k dispozici.

## Právní upozornění

Snímky osob, které byly pořízeny bez jejich vědomí, nesmí být zvěřejněny ani ukládány na veřejně přístupných úložištích.

Fotografované osoby mají právní nárok na vymazání snímků. Neukládejte snímky cizích osob na sociální síti nebo je nerozesílejte elektronickou poštou jiným skupinám osob. Dopustili byste se tak porušení práv osobnosti. Použití snímků v soukromoprávním řízení nebo policejním vyšetřování by mělo být nejdříve předjednáno s právníkem nebo příslušnou složkou policie.

Legální instalace a provoz přístroje a jeho součástí (hardware a software)jsou v zodpovědnosti provozovatele a nikoliv výrobce.

### Péče o produkt

Správná péče o Siedle Scope je odvislá od povrchu, který jste si vybrali. Špatný způsob čištění či agresivní čistící prostředky mohou povrch poškodit.

Čistěte zařízení dle platných a podrobných pokynů uvedených v sekci ke stažení na webových stránkách www.siedle.com.

### Kontakt s tekutinami

Při vniknutí tekutin do přístroje (např. vodní havárie v domě, videotelefon spadne do vany) postupujte dle pokynů 1 až 4 a neprodleně kontaktujte servisní místo.

Dojde-li k vniku tekutin do základny, do videotelefonu nebo nabíjecí stanice se síť. zdrojem, proveďte následující kroky:

 U přístrojů se síť. zdrojem: Vypněte pojistku zásuvky a vytáhněte zdroj ze zásuvky. Kontaktujte elektrikáře za účelem přezkoušení elektroinstalace.
 U videotelefonu: přístroj neprodleně vypněte, vyjměte baterii a nechte pouzdro baterie otevřené.
 Postavte přístroj tak, aby z něj

tekutina mohla plně vykapat.

4 Jemným hadříkem vytřete přístroj do sucha.

5 Nechte přístroj min. 72 hod vyschnout na suchém a teplém místě (nikdy nepoužívejte troubu nebo mikr. troubu).

**6** Přístroj uveďte do provozu až tehdy, je-li plně vysušen a očištěn.

# Servis

Pro poskytování servisu platí všeobecně platné podmínky. V případě potřeby kontaktujte vaše servisní místo nebo elektroinstalatéra.

Zákaznický servis továrna Furtwangen +49 7723 63-375

# Kontrola obsahu dodávky

Postup: Zkontrolujte úplnost dodaného zboží. Následující díly jsou součástí dodávky:

- Informace o produktu S 851-0
- Návod k uvedení do provozu
- S 851-0
- Siedle Scope videotelefon s baterií
- (Li-Ionen 3,7 V)
- Nabíjecí stanice se síť. zdrojem

Nabíjecí stanice pro Scope videotelefon

### Upozornění: Na nabíjecí stanici se nachází 2 tlačítka:

 Levé tlačítko se symbolem úst: Přijmout/ukončit hovor v režimu hlasitého telefonu

• Pravé tlačítko se symbolem klíče: Otevření dveří

Obě tlačítka fungují pouze, pokud je videotelefon umístěn v nabíjecí stanici. Jinak jsou obě tlačítka bez funkce.





### Obsah dodávky S 851-0

### Obsah dodávky SGM 650-0

### Obsah dodávky SZM 851-0







- Siedle Scope videotelefon s baterií (Li-Ionen 3,7 V)
- Nabíjecí stanice se síť. zdrojem
- Základna se síť. zdrojem
- Přívodní kabel TAE/RJ11
- Síťový kabel RJ45 (In-Home)
- Síťový kabel RJ45 stíněný (LAN)
- Návod k uvedení do provozu
- Informace o produktu

- Základna se síť. zdrojem
- Přívodní kabel TAE/RJ11
- Síťový kabel RJ45 (In-Home)
- Síťový kabel RJ45 stíněný (LAN)
- Návod k uvedení do provozu
- Informace o produktu
- Siedle Scope videotelefon SZM 851-... s baterií (Li-Ionen 3,7 V)
- Nabíjecí stanice se síť. zdrojem
- Informace o produktu

# Nabíjení videotelefonu

# Upozornění:

Videotelefon je dodán s baterií. Siedle doporučuje první nabití videotelefonu v délce cca. 3 hodin.

Při dodání z výroby je baterie plně nabitá. Skladováním a při dopravě může dojít k postupnému vybití . Před prvním použitím musí být videotelefon plně nabit (viz symbol na displeji "Stav baterie").

# Postup:

 Připojte nabíjecí stanici do sítě.
 Postavte videotelefon do nabíjecí stanice.



### Doba nabíjení a provozu

Použijte ve vašem videotelefonu pouze originální baterii Siedle.

Doba nabíjení a provozu je závislá na intenzitě používání přístroje a zároveň na kapacitě a stáří baterie.

### Doba nabíjení:

- Doporučené první nabití: min.
- 3 hod
- Minimální doba nabití před uvedením do provozu: min. 30 min
- Standardní doba nabíjení: min.
- 3 hod

### Doba provozu:

• Pohotovostní režim: cca. 100 hodin

Hovor: cca. 5 hodin

### Upozornění

Při použití opakovače DECTvideotelefon neustále srovnává sílu signálu se základnou a s opakovačem. Dojde tak k poskytnutí nejlepší kvality spojení. To vede k rychlejšímu vybití baterie jak v pohotovostním, tak i normálním provozu.

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, měli byste před tím nabít baterii. Pokud videotelefon nebudete používat déle než 6 měsíců, oddělte baterii od přístroje (viz Informace o produktu).

Během nabíjení je baterie teplá. To je normální technicky podmíněný stav.

Během provozu se postupně snižuje kapacita baterie. To je normální technicky podmíněný stav. Uvedení základny Smart Gateway Mini do provozu

- Vezměte následující komponenty:
- Základna se síť. zdrojem
- Přívodní kabel TAE/RJ11
- Síťový kabel RJ45 (In-Home)
- Síťový kabel RJ45 stíněný (LAN)
- Návod k uvedení do provozu
- S 851-0

Zapojte základnu/Smart Gateway Mini dle návodu na uvedení do provozu.



### Zapnutí videotelefonu

K zapojení videotelefonu stiskněte tlačítko ukončení (symbol červeného sluchátka) asi na 1 sec. Pokud je přístroj déle než 2 min v klidovém režimu, zapne se automaticky šetřící režim. Displei zhasne.



stanice, displej automaticky po cca. 1 sec ukončí šetřící režim.

# Přihlášení videotelefonu na základnu

### V sadě je videotelefon již přihlášen: levý symbol ve vrchní části displeje zobrazuje kvalitu spojení.

Pokud tomu tak není, zobrazí se na displeji hlášení "**Suchen/Hledat"…** Pak musíte videotelefon na základnu přihlásit.

Standardně je první dodaný videotelefon označen jako videotelefon 1. Další videotelefony jsou číslovány v řadě připojení (videotelefon 2, videotelefon 3...)

## K přihlášení dalších videotelefonů máte následující možnosti:

1 Přihlásit vypnutím, počkat 5 sec a zapnout základnu.

2 Přihlásit pomocí již přihlášeného videotelefonu (zapnout režim přihlášení).

3 Přihlásit přes prohlížeč webového rozhraní základny (Zapnout režim přihlášení).



# Navigace displeje

Z úvodní obrazovky se přes navigační tlačítko dostanete do jednotlivých úrovní menu.

• Horním navigačním tlačítkem otevřte menu Snímky volání od dveří.

• Přes pravé navigační tlačítko otevřete Hlavní menu.

Přes spodní navigační tlačítko

otevřete menu Telefonní seznam.

• Přes levé navigační tlačítko

otevřete menu Intercom

 Přes tlačítko Ukončení (symbol červeného sluchátka) se dostanete v menu o úroveň zpět.

 Přes levé funkční tlačítko (Zpět) nebo přes levé navigační tlačítko se dostanete zpět do nadřazené úrovně menu – bez uložení údajů.





Přihlášení videotelefonu na základnu (možnost 1)



### Postup:

# 1 Krátce odpojte základnu od sítě a znovu připojte.

2 Jakmile bliká signalizace LED na základně zeleně, máte cca. 2 min čas na přihlášení videotelefonu Scope.
3 Vyberte přes pravé navigační tlačítko hlavní menu Hlavní menu.
4 V hlavním menu zvolte
Einstellungen/Nastavení.
5 V menu Einstellungen zvolte
Videotelefon.
6 V menu Videotelefon zvolte
Videotelefon anmelden/Přihlásit
videotelefon.
7 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

8 Aktivní základna se zobrazí na displeji.

9 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat). 10 Je vybrán záznam PIN eingeben/Zadat PIN.

**11 Zadejte aktuální PIN** (z výroby 0000).

12 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (OK).

13 Zobrazí se potvrzení.

**14** Po cca. 1 sec se zobrazí menu **Einstellungen/Nastavení**.



~	~
<u></u>	
	12:30
	Mo 27.04.2015
Türruf Ein	0
Name Videotelefon	$\rightarrow$
Videotelefon anmelden	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen



# První kroky

Přihlášení s již přihlášeným videotelefonem (Možnost 2)





FUSION
1 Připravte oba dva videotele-
form
<ul> <li>7 K přibláčaní použiito již přibláčaní</li> </ul>
2 K primaserii pouzijte jiz primaseriy
Scope videoteleion.
3 Prejdete k Startbildschirm
(uvodni obrazovka), pokud tato jiz
neni zobrazena.
4 Zvolte pravým navigačním
tlačítkem <b>Hlavní menu</b> .
5 V hlavním menu zvolte
Einstellungen/Nastavení.
6 V menu Einstellungen zvolte
System.
7 V menu System zvolte
Anmeldemodus Ein/Zapnout
přihlašovací režim
8 Potvrďte údaj pravým funkčním
tlačítkom (Spaicharn)
0 Máto cco 2 min čos k něibláčoní
9 Male cca. 2 min cas k primasem
daisino videoteleronu.
10 Prinlaste dalsi videoteleton
k zakladné nasledujícím způsobem:
11 Přejděte k Startbildschirm
11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již
11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení.</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm</li> <li>(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlášit</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm</li> <li>(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit</li> <li>videotelefon</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm</li> <li>(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte Videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm</li> <li>(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen)</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm</li> <li>(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit</li> <li>videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní zíkladna ja zohrzana na</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm</li> <li>(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit</li> <li>videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní základna je zobrazena na direlaji</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní základna je zobrazena na displeji.</li> <li>20 potvrďte pravým funkčním</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte Videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní základna je zobrazena na displeji.</li> <li>18 Potvrďte pravým funkčním</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte Videotelefon anmelden/Přihlásit videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní základna je zobrazena na displeji.</li> <li>18 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní základna je zobrazena na displeji.</li> <li>18 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>19 Je vybrán údaj PIN eingeben/</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní základna je zobrazena na displeji.</li> <li>18 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>19 Je vybrán údaj PIN eingeben/ Zadat PIN.</li> </ul>
<ul> <li>11 Přejděte k Startbildschirm</li> <li>(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.</li> <li>12 Zvolte pravým navigačním tlačítkem Hlavní menu.</li> <li>13 V hlavním menu zvolte</li> <li>Einstellungen/Nastavení.</li> <li>14 V menu Einstellungen zvolte</li> <li>Videotelefon.</li> <li>15 V menu Videotelefon zvolte</li> <li>Videotelefon anmelden/Přihlásit videotelefon.</li> <li>16 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>17 Aktivní základna je zobrazena na displeji.</li> <li>18 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).</li> <li>19 Je vybrán údaj PIN eingeben/ Zadat PIN.</li> <li>20 Zadejte aktuální PIN (z výroby</li> </ul>

21 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (OK).
22 Zobrazí se potvrzení.
23 Po cca. 1 sec se zobrazí menu

Einstellungen/Nastavení.

.ıll <sup>₄2</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Speichern

····	
	12:30
	Mo 27.04.2015
Türruf Ein	0
Name Videotelefon	$\rightarrow$
Videotelefon anmelden	$\rightarrow$
	/
Zurück	Auswählen

System	12:30
	Mo 27.04.2015
PIN eingeben	* * * *
Zurück	ОК

Přihlášení přes prohlížeč webového rozhraní základny (Možnost 3) Postup: 1 Přihlašte se na základně jako administrátor (admin/admin). 2 Klikněte na základna DECT > . 3 Zadejte nový 4místný PIN a zapamatujte si ho. 4 Všechny následující přihlášení budou možná přes tento PIN. 5 Pro aktivaci přihlašovacího režimu klikněte na čtvereček. 6 Máte cca. 2 min čas k přihlášení dalšího videotelefonu. Pro další informace přejděte na str. 105.



# 1 Přihlašte další videotelefon

k základně následujícím způsobem: 2 Přeiděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 3 Zvolte pravým navigačním tlačítkem **Hlavní menu** 4 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení. 5 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon 6 V menu Videotelefon zvolte Videotelefon anmelden/Přihlásit viedotelefon. 7 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat). 8 Je vybrán údaj PIN eingeben/ Zadat PIN. 9 Zadejte aktuální PIN (z výroby 0000). 10 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (OK). 11 Zobrazí se potvrzení. 12 Po cca. 1 sec se zobrazí menu Einstellungen (nastavení).





# Odhlášení videotelefonu

Všechny videotelefony přihlášené na základně musí být odhlášeny přes rozhraní webového prohlížeče základny, aby nebyly nadále zobrazovány jako interní účastníci. Je-li přihlášený videotelefon vypnutý, defektní, nebo odtstraněn z příjmu základny/DECT-opakovače, je i nadále zobrazován jako účastník, i když je již nedosažitelný. Pro další informace viz strana 107

### Nastavení jazyka



# V menu **Sprache/Jazyk** zvolte jazyk menu.

Na výběr máte 10 jazyků: angličtinu, němčinu, španělštinu, francouzštinu, dánštinu, italštinu, holandštinu, norštinu, polštinu a švédštinu.

### Postup:

# 1 Přeiděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte Hlavní menu. 3 V Hlavní menu zvolte Einstellungen/Nastavení. 4 V menu Einstellungen zvolte Sprache. 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 6 Zobrazí se výběr jazyků. 7 Zvolte jazyk pomocí navigačního tlačítka (nahoře/dole). 8 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern). 9 Zobrazí se potvrzení. 10 Po cca. 1 sec se zobrazí menu Einstellungen/Nastavení.

$\  \  \xrightarrow{42} $	
Einstellungen	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Sprache	
Datum / Uhrzeit	
Töne / Signale	
Videotelefon	
Displej	
Zurück	Auswählen

$   ^{42} \rightarrow$	
Sprache	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
English	0
Deutsch	0
Español	0
Français	0
Dansk	0
Italiano	0
Nederlands	0'
Norsk	0
Abbrechen	Speichern

### Nastavení datumu a času

Hauptmenü

Einstellungen

Datum / Uhrzeit

Správné nastavení datumu a času je nutné, aby byl správně zobrazen čas přijatých i odchozích hovorů a ukládání snímků.

# • Navigačním tlačítkem (nahoru/

dolu) se pochybujte mezi řádky.
Levým funkčním tlačítkem (<-X) můžete oopravit chybný údaj.

# Postup:

- 1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte Hlavní menu. 3 V hlavním menu zvolte Einstellungen/Nastavení. 4 V menu Einstellungen zvolte Datum/Uhrzeit- Datum/Čas. 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat). 6 Zobrazí se výběr formátů datumu. 7 Zvolte navigačním tlačítkem (nahoru/dolu) formát datumu. 8 Potvrďte výběr tlačítkem potvrzení. 9 K přepnutí na zadání datumu stiskněte pravé **funkční tlačítko** (Weiter/Dále). 10 Zadejte aktuální datum přes klávesnici, například • 27 pro den • 04 pro měsíc
- 2015 pro rok

11 K přepnutí na zadání času, stiskněte pravé funkční tlačítko (Weiter).

II <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Sprache	
Datum / Uhrzeit	
Töne / Signale	
Videotelefon	
Displej	
Zurück	Auswählen

II <sup>42</sup> →	
Datum / Uhrzeit	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Datumsformat	
TT.MM.JJJJ	0
JJJJ.MM.TT	0
MM.TT.JJJJ	0
Abbrechen	Weiter

II <sup>42</sup> →	
Datum / Uhrzeit	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Datum	
Tag	27
Monat	04
Jahr	2015
←×	Weiter

# Nastavení datumu a času

# Navigačním tlačítkem (nahoru/

dolu) se pohybujte mezi řádky. Levým funkčním tlačítkem (Zurück), můžete údaj zrušit a vrátit se do předešlého náhledu na datum.

# 12 Zadejte aktuální datum přes klávesnici, například

• 12 pro hodiny

• 30 pro minuty

# 13 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).

- 14 Zobrazí se potvrzení.
- 15 Po cca. 1 sec se zobrazí menu

# Einstellungen/Nastavení.

**16** Aktuální údaj o datumu a čase se zobrazí na displeji v pravé horní části.

II <sup>42</sup> →	
Datum / Uhrzeit	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Uhrzeit	
Staen	12
Minuten	30
Zurück	Speichern

$\  \  \stackrel{42}{\rightarrow}$	Ē
Datum / Uhrzeit	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Gespeiche	ert

# Zapnutí/vypnutí videotelefonu

# Postup:

K vypnutí a zapnutí videotelefonu stiskněte tlačítko ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka) po dobu cca. 3 sec. Pokud je telefon déle než 2 min v klidovém režimu, automaticky se aktivuje šetřící režim. Displej se vypne.

Je-li displej v šetřícím režimu, prvním stisknutím tlačítka jej opět aktivujete.

## Zapnutí/vypnutí zamčení klávesnice

Zamčení klávesnice zabraňuje nedovolenému používání telefonu.

## Postup:

 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
 K zamčení a odemknutí držte

tlačítko s mřížkou po dobu cca. 3 sec.

Po dobu zamknuté klávesnice je zobrazen symbol zámku na horní liště displeje.

### Upozornění:

# Zamknutí klávesnice může být aktivováno pouze z úvodní obrazovky.

 Při příchozím hovoru se zamknutí klávesnice automaticky vypne.
 Po ukončení hovoru se funkce znovu zapne.

 Pokud je klávesnice zamknutá, nemůžete volat ani na tísňová čísla ani používat zkrácené volby.



, ı    <sup>42</sup> → 🗗	Ē
	12:30
	Mo 27.04.2015



# Základní funkce

## Přijímání hovorů

Pokud volající povolil zobrazení tel. čísla, je toto zobrazeno při příchozím volání na displeji. Pokud jste číslo již dříve uložili do tel. seznamu vašeho videotelefonu, zobrazí se na displeji při příchozím volání jméno volajícího.

### Postup:

 Tlačítkem přijmutí hovorů (symbol zeleného sluchátka) přijmete příchozí hovory.

 Přijmete-li příchozí hovor levým funkčním tlačítkem (symbol úst), je zapnuta funkce hlasitého hovoru.

 Nachází se videotelefon v nabíjecí stanici, můžete hovor přijmout také tlačítkem na nabíjecí stanici.





# Otevírání dveří

### Postup:

Stiskněte tlačítko otevírání dveří.
 Otvírač dveří se sepne na 3 sec.

### Upozornění

 Tlačítkem otvírání dveří můžete zapnout otvírač dveří i bez zavolání od dveří, ale pouze ty dveře, od kterých se naposledy zvonilo.

 Další tlačítko otvírání dveří je také na nabíjecí stanici. Funguje pouze, pokud se videotelefon nachází v nabíjecí stanici.



### Sepnutí otvírání dveří koncovým zařízení GAP

#### Upozornění:

Na základně Siedle Scope můžete provozovat také DECT videotelefony jiných výrobců, pokud jsou kompatibilní s GAP standardem. V provozu jsou ale pouze základní funkce (např. telefonování, přijmutí audiovolání od dveří aj.) a ne plný rozsah funkcí Siedle Scope videotelefonu (např. přijmutí videovolání od dveří, centrální správa tel. seznamu, aj.). Specifické funkce daného výrobce (např. odposlech záznamníku) není možné využívat vůbec nebo jen částečně.

### Předpoklad:

Koncové zařízení GAP jiného výrobce je přihlášeno na základnu Siedle Scope a je v provozu.

## Postup:

 Přijměte volání od dveří na vašem koncovém zařízení GAP.
 Stiskněte během hovoru přes klávesnici tlačítka # 6, abyste tak aktivovali funkci otvírání dveří.

**3** Funkce otvírání dveří je spuštěna.

4 Ukončete hovor pomocí tlačítka ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka).

# Základní funkce

### Ukončení hovoru

# Postup:

K ukončení hovoru stiskněte tlačítko ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka).



Pokud používáte-li funkci hlasitého hovoru a videotelefon je v nabíjecí stanici, ukončíte hovor zmáčknutím tlačítka hlasitého hovoru na nabíjecí stanici.

### Vytáčení tel. čísla

#### Upozornění:

 Levým funkčním tlačítkem (<-X) můžete opravit chybný údaj.

 Vytáčení ukončíte pravým funkčním tlačítkem (Abbrechen) nebo tlačítkem ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka).

### Postup:

1 Zadejte dané číslo pomocí číselných tlačítek. S prvním číslem se na displeji postupně zobrazí volená čísla.

**2** K zahájení vytáčení čísla stiskněte tlačítko přijmutí hovoru (symbol zeleného sluchátka).



### Vkládání a úpravy textu

Při tvoření textu (např. zadání jména) platí následující pravidla:

 Každému tlačítku od 0 do 9 je přiřazeno několik písmen a znaků – v závislosti na zvoleném jazyce.

• Levým funkčním tlačítkem (<-X) můžete mazat zadávané znaky.

 Při zapisování do tel. seznamu je první písmeno jména automaticky velké; následováno malými písmeny.

• Velká písmena najdete pod samým tlačítkem jako malá.

 Zapisování opustíte stisknutím tlačítka Ukončení (symbol červeného sluchátka).



V režimu hlasitého hovoru nedržte videotelefon u ucha, ale položte ho např. před sebe na stůl. Tak se hovoru mohou účastnit i další osoby.

0

### Postup:

 Přijměte hovor levým funkčním tlačítkem (symbol úst).
 Mezi režimem hlasitého hovoru a normálním telefonováním přepínáte během hovoru stiskem levého funkčního tlačítka (symbol úst).



Zapnutí funkce hlasitého telefonu K zapnutí funkce hlasitého hovoru stiskněte levé funkční tlačítko (symbol úst). Je to možné pouze během hovoru /vytáčení).

Zapnutí funkce hlasitého telefonu

K vypnutí funkce hlasitého hovoru stiskněte levé funkční tlačítko (symbol přeškrtnutých úst). Je to možné pouze během hovoru / vytáčení).



## Ovládací/navigační tlačítka: Funkce během hovoru

Během aktivního hovoru přebírají navigační tlačítka různé funkce:

- Horní navigační tlačítko
- Zapnutí/vypnutí mikrofonu

Levé/pravé navigační tlačítko:

Hlasitost sluchátka/hlasitého hovoru • Spodní navigační tlačítko:

tlačítko Flash (pouze během hovoru)

# Postup:

**1** Stiskněte během hovoru potvrzující tlačítko.

2 Funkce navigačního tlačítka se asi na cca. 1 sec zobrazí na displeji. Při volání od dveří s přenosem videa je možno vybrat funkce přes pravé funkční tlačítko (Optionen).



# Zapnout/vypnout zamčení mikrofonu

Touto funkcí vypnete během hovoru zvuk a můžete se tak diskrétně bavit s osobou v místnosti, aniž by vás osoba na druhém konci telefonu slyšela.

# Postup:

1 Během hovoru stiskněte potvrzující tlačítko. Funkce navigačního tlačítka se asi na cca. 1 sec zobrazí na displeji.

 Abyste zapnuli režim bez zvuku, stiskněte horní navigační tlačítko.
 Jako potvrzení zapnutí funkce se na horní části displeje zobrazí symbol přeškrtnutého mikrofonu.

4 Během hovoru stiskněte potvrzující tlačítko. Funkce navigačního tlačítka se asi na cca. 1 sec zobrazí na displeji.

**5** Abyste vypnuli funkci, stiskněte horní navigační tlačítko.






#### Nastavení hlasitosti

Pomocí levého/pravého navigačního tlačítka snížíte či zvýšíte hlasitost aktuálního hovoru – a to dle režimu hovoru buď hlasitost sluchátka nebo funkce halsitého hovoru.



#### Hlasitost lze nastavit v 5 stupních.

#### Postup:

 Ke ztišení hovoru stiskněte levé navigační tlačítko.
 K zesílení hlasitosti hovoru stiskněte pravé navigační tlačítko.

# Základní funkce

Funkce přerušení hovoru (Flash funkce) Během hovoru máte možnost zapnout spodním navigačním tlačítkem tzv. funkci přerušení hovoru. Jedná se o časově definované přerušení hovoru za účelem zapnutí určitých funkcí. O které funkce se konkrétně jedná, závisí na řídících kódech zařízení/provozovatelle sítě, na kterou je Scope zařízení napojeno.

Podle konfigurace můžete např. hovor zaparkovat a přesměrovat ho dle dohody na jinou osobu. Jiným účastníkem může být jakýkoliv jiný telefon připojený na tel. zařízení.

Přesměrovat hovor na jiný telefon přihlášený na stejné základně můžete pomocí pravého funkčního tlačítka **Optionen/Možnosti**; viz kapitola Přesměrování hovoru/ **Gespräch weiterleiten**.

#### Postup:

 Během hovoru stiskněte potvrzující tlačítko. Funkce navigačního tlačítka se na cca. 1 sec zobrazí na displeji.
 Abyste zapnuli funkci přerušení hovoru, stiskněte spodní navigační tlačítko.

**3** Zadejte řídící kód vašeho zařízení/ provozovatele sítě, tím se funkce aktivuje.

4 Další postup je závislý na zařízení/systému provozovatele sítě.







#### Přepínání mezi hovory

### Funkce, se kterou můžete přepínat mezi hovorem od dveří a hovorem na pevné lince.

Aktivní hovor je touto funkcí přesunut do fronty a naopak. Můžete samozřejmě druhý příchozí hovor odmítnout. K tomu stiskněte ukončovací tlačítko (symbol červeného sluchátka). Není možné zároveň přijmout dva hovory od dveří nebo dva hovory na pevné lince.

#### Postup:

1 Tlačítkem přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka) přijměte volání od dveří nebo volání na pevnou linku.

2 Další příchozí hovor přijměte opětovným stisknutím tlačítka přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka).
3 K přepínání mezi těmito dvěma aktivními hovory, stiskněte tačítko přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka).



#### Přesměrování hovoru



Videotelefon auswählen

Všechny příchozí hovory, jak od dveří, tak z pevné linky můžete přesměrovat na jiné Scope video-telefony.

Přesměrování bez hovoru (blind transfer) není možné.

#### Postup:

 Tlačítkem přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka) přijměte hovor.
 Druhý příchozí hovor přijměte stejným způsobem tzn. stisknutím tlačítka přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka).

 3 K přepínání mezi jednotlivými hovory stiskněte tlačítko přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka).
 4 Stiskněte pravé funkční tlačítko

#### Optionen/Volby a zvolte Weiterleiten/Přesměrovat.

**5** Zobrazí se seznam všech dostupných videotelefonů, na které může být hovor přesměrován.

**6** Zvolte videotelefon, na který chcete hovor přesměrovat.

7 Stiskněte pravé navigační tlačítko nebo potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

8 Dojde ke spojení s videotelefonem.
9 Jakmile dojde ke spojení, potvrďte přesměrování stisknutím tlačítka ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka).

10 Pokud přesměrovaný hovor nemůže být přijat, stiskněte tlačítko přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka), abyste tak mohli pokračovat ve stávajícím hovoru.





# Základní funkce

#### Videosnímky

Při volání od dveřní hlásky s kamerou zobrazí videotelefon snímek kamery. Po přijetí hovoru dojde ke spojení. Volá někdo jiný od jiné dveřní hlásky, dojde k ukončení stávající hovoru a proces se opakuje.

#### Výběr části snímku

Pomocí navigačního tlačítka se můžete pohybovat mezi snímky. Poslední zvolený snímek je po ukončení hovoru automaticky uložen. Zmáčknete-li dvakrát potvrzující

zmacknete-il dvakrát potvrzující tlačítko, přejdete na standardní zobrazení videosnímku.





#### Postup:

#### 1 K přijmutí hovoru od dveří stiskněte tlačítko přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka).

 Pomocí navigačního tlačítka (horní, dolní, levé a pravé) zvolte snímek.
 K ukončení hovoru stiskněte tlačítko ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka).



#### Zobrazení snímků od dveří



Navigieren Taste

Bestätigen-Taste

Po otevření snímku ho můžete nechat zobrazit v plné velikosti. Potvrzujícím tlačítkem přecházíte mezi standardním zobrazením a zobrazením v plné velikosti. Levým funkčním tlačítkem (Zurück) opustite přehled snímků. Abyste se mohli podívat na další snímek, musíte opustit stávající přehled a vybrat další snímek v menu "Turrufbilder".

#### Postup:

1 Přejděte k Startb**ildschirm** (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.

**2** Horním navigačním tlačítkem otevřete menu Türrufbilder/Snímky od dveří.

Na displeji se zobrazí seznam uložených snímků od dveřní hlásky. **3** Horním/dolním navigačním tlačítkem zvolte snímek.

**4** Potvrzujícím tlačítkem nebo pravým navigačním tlačítkem otevřete vybraný snímek.



II <sup>4</sup>	$\rightarrow$		
Türrufbilder		12:3	0
Video	telefon 1	Mo 27.04.201	5
	Empfang Mo 16.09.2013	18:39	
	Haustür Mo 16.09.2013	14:35	
	Haustür Mo 16.09.2013	13:20	
	Hintereingang Mo 16.09.2013	10:32	
	Garage Mo 16.09.2013	9:15	
Zurücl	K	Optione	n



# Hlavní menu

#### Všeobecné informace



V hlavním menu máte rychlý přístup

- k: • Seznamu volaných čísel
- Tel. seznamu
- Nastavení

K seznamu volaných čísel se dostanete také stisktnutím tl**ačítka** přijetí hovoru (symbol zeleného sluchátka). Tel. seznam můžete otevřít také

z úvodní obrazovky.

#### Postup:

1 Přejděte k **Startbildschirm** (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.

2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.





_		
<u>.</u> !:	42 →	
Haup	menu	12:30
Video	telefon 1	Mo 27.04.2015
$\Leftrightarrow$	Ruflisten	
[]	Telefonbuch	
<u></u>	Einstellungen	
Zurüc	k	Auswählen



Seznam volaných čísel

Seznamy volaných čísel evidují přijaté a odchozí hovory s informací o čísle, datumu a času. V menu Ruflisten najdete několik

seznamů:

- Všechny hovory
- Zmeškaná volání od dveří
- Zmeškané hovory
- Přijaté hovory
- Volaná čísla

#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.

2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.

3 Zvolte menu Ruflisten/Seznam vol. čísel.

4 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

5 Zvolte seznam, který chcete otevřít.

6 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

V seznamech, ve kterých je volání od dveří a z pevné linky zobrazeno v jednom, je pravé funkční tlačítko obsazeno specifickými funkcemi: • Volání od dveří -> pravé funkční

tlačítko = Löschen/Smazat

 Interní/externí hovory -> pravé funkční tlačítko = Optionen/ Možnosti

#### Pravým funkčním tlačítkem

(**Optionen**) otevřete Drop-up-menu **Optionen**/Možnosti.

Přes to můžete

- vymazat jednotlivé údaje
- všechny údaje









#### Nastavení



#### V menu Einstellungen/Nastavení

- provádíte základní nastavení,
- · získáte informace o vašem videotelefonu a
- provádíte zadávání všeobecných údajů nutných pro běžný provoz.

K dispozici máte následující:

- Jazyk
- Datum / Čas
- Tóny / Znamení
- Videotelefon
- Displej
- Zkrácená volba
- Systém
- Status

#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 3 Zvolte menu Einstellungen/ Nastavení.

4 Potvrďte pravým funkčním

tlačítkem (Auswählen).

5 Zobrazení se menu

Einstellungen/Nastavení..







.ıll <sup>42</sup> →	
Einstellungen	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Sprache	
Datum / Uhrzeit	
Töne / Signale	
Videotelefon	
Displej	
Zurück	Auswählen

#### Tóny/Signály



Hauptmenü

Einstellungen

Töne / Signale

#### V menu Töne/Signale

- nastavíte stadardně používanou hlasitost hovoru;
- přiřadíte různým druhům volání různé melodie;
- nastavíte různé varovné akustické signály, např. nízký stav baterie.

Pro různé druhy volání (pevná linka, volání od dveří, volání na patře, Intercom) máte k dispozici 8 různých melodií.

#### Postup:

1 Přejděte k **Startbildschirm** (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.

2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.

3 Zvolte menu Einstellungen/ Nastavení.

**4** V menu Einstellungen zvolte **Töne/Signale**.

5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

6 Zvolte, zda chcete nastavit hlasitost hovoru nebo nastavení pro různé druhy volání (pevná linka, volání od dveří, volání na patře, Intercom) nebo zda chcete upravit akustické signály; viz následující strany.





.ıll <sup>42</sup> →	
Töne / Signale	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Gespräch	
Telefonruf	
Türruf	
Etagenruf	
Intercom	I
Zurück	Auswählen

#### Nastavení hlasitosti hovoru



Gespräch

V menu **Gespräch/Hovor** nastavíte hlasitost sluchátka a funkce hlasitého hovoru.

#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 3 Zvolte menu Einstellungen/ Nastavení. 4 V menu Einstellungen zvolte Töne/Signale. 5 V menu Töne/Signale zvolte Gesprächslautstärke/Hlasitost hovoru. 6 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 7 Zvolte, zda chcete nastavit hlasitost sluchátka a funkce hlasitého hovoru. 8 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 9 Levým/pravým navigačním tlačítkem nastavte hlasitost (– a +).

10 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern). 11 Zobrazí se potvrzení. 12 Po cca 1 sec se zobrazí menu

Töne/Signale.

-	
II <del>^</del> 2→	
Töne / Signale	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Gespräch	
Telefonruf	
Türruf	
Etagenruf	
Intercom	
Zurück	Auswählen

.ıll <sup>42</sup> →	
Gespräch	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Lautstärke Hörer	
Lautstärke 3	
Lautstärke Freisprecher	
Lautstärke 3	
Zurück	Auswählen

-	
.ıll⁴²→	
	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
디))) Lautstärke	
	+
Abbrechen	Speichern
·	



#### V menu **Telefonruf**, **Türruf**, **Etagenruf** a **Intercom** (pevná linka, volání od dveří, volání od bytových dveří a **Intercom**) nastavíte vyzváněcí tón a a jeho hlasitost pro různé druhy volání. Pro volání od dveří můžete dodatečně nastavit počet zvonění.

#### Postup:

 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.
 Zvolte menu Einstellungen/ Nastavení.
 V menu Einstellungen zvolte Töne/Signale.
 V menu Töne/Signale zvolte Telefon, Türruf, Etagenruf nebo Intercom.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).
 Zobrazí se odpovídající menu.

Nyní ukážeme jak přizpůsobit vyzváněcí tón při **volání od dveří**. Pod jednotlivými záznamy se zobrazí aktuální nastavení.

II <sup>42</sup> →	
Töne / Signale	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Gespräch	
Telefonruf	
Türruf	
Etagenruf	
Intercom	
Zurück	Auswählen



Nastavení vyzváněcího tónu



#### Postup:

 V menu Töne/Signale zvolte Türruf/ Volání od dveří.
 Zvolte Türrufton wählen/Vybrat vyzváněcí tón volání od dveří – na příkladu Türruf.
 Stiskněte pravé navigační tlačítko nebo potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).
 Zvolte požadovaný vyzváněcí tón.
 Potvrzujícím tlačítkem můžete vyzváněcí tón jak stanovit, tak i nechat přehrát.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).
 Zobrazí se potvrzení.

.ıll <sup>42</sup> →	
Töne / Signale	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Türrufton wählen <sup>Marimba</sup>	<b>→</b>
Anzahl der Rufsignale 4	$\rightarrow$
Türruflautstärke 5	÷
Abbrechen	Auswählen

## Nastavení

Stanovení počtu zvonění



Postup: 1 V menu Töne/Signale zvolte Türruf/ Volání od dveří
2 Zvolte Anzahl der Rufsignale/
Počet zvonění.
3 Stiskněte pravé navigační tlačítko
nebo potvrďte pravým funkčním
tlacitkem ( <b>Auswahlen</b> ).
4 Zadejte požadovaný počet
zvonění pomocí levého a pravého
navigačního tlačítka.
5 Potvrďte pravým funkčním
tlačítkem (Speichern).
6 Zobrazí se potvrzení.

II <sup>42</sup> →	
Töne / Signale	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Anzahl der Rufsignale Anzahl (1-14)	04
Zurück	Speichern

#### Nastavení hlasitosti vyzvánění



#### Postup:

1 Zvolte Türruflautstärke/Hlasitost vyzvánění – na příkladu Türruf/ Volání od dveří.

2 Stiskněte pravé navigační tlačítko nebo potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).
3 Levým/pravým navigačním tlačítkem nastavte požadovanou

#### hlasitost (- a +). 4 Potvrďte pravým funkčním

tlačítkem (Speichern). 5 Zobrazí se potvrzení.

. 1 42	
ıll⇒	
Türruf	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Türrufton wählen <sup>Marimba</sup>	$\rightarrow$
Anzahl der Rufsignale 4	$\rightarrow$
Türruflautstärke 5	÷
Abbrechen	Auswählen

$   ^{42} \rightarrow$	
Töne / Signale	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
ば))) Türruf <b>lautstärk</b>	2
	+
Abbrechen	Speichern

# Signální tóny, tóny tlačítek, varovný signál baterie



V menu **Hinweistöne**/Upozorňující tóny můžete zapnout a vypnout různé druhy upozrňujících tónů.

#### K těm patří:

- Signální tón
- Tóny tlačítek
- Varovný signál baterie

#### Signální tón

Prováděné funkce jako např. Túrmatik aktivieren/Zapnutí automatického otvírání dveří jsou doplněny akustickým signálem. Tón také může signalizovat nemožnost provedení nějakého kroku, např. chybné údaje u zadávání datumu a času.

#### Tóny tlačítek

Stisknutí tlačítek klávesnice je doplněno akustickým signálem.

#### Varovný signál baterie

Scope-videotelefon signalizuje kriticky nízký stav baterie akustickým varováním. Videotelefon je pak třeba neodkladně nabít v nabíjecí stanici.

#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.

2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.

3 Zvolte menu Einstellungen/ Nastavení.

**4** V menu Einstellungen zvolte **Töne/Signale**.

5 V menu Töne/Signale zvolte

Hinweistöne/Varovné tóny. 6 Zvolte požadovaný typ

upozorňujícícho tónu.

**7** Pokud chcete změnit stávající nastavení, stiskněte potvrzující tlačítko nebo pravé navigační tlačítko.

#### 8 Potvrďte pravým funkčním

tlačítkem (Speichern/Uložit).

9 Zobrazí se potvrzení.

.,,II <sup>42</sup> →	
Töne / Signale	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Telefon	
Türruf	
Etagenruf	
Intercom	
Hinweistöne	
Zurück	Auswählen

<u></u>	
$\left  1 \right  \xrightarrow{42}$	
	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Signalton Ein	0
Tastentöne Ein	0
Akkuwarnton Ein	0
Abbrechen	Speichern

# Nastavení

#### Jméno videotelefonu



Name Videotelefon

V menu Einstellungen > Videotelefon > Name Videotelefon zadejte jméno vašeho Scope videotelefonu tak, jak si přejete, aby bylo zobrazeno na

# displeji. Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 3 Zvolte menu Einstellungen. 4 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon. 5 Zvolte Name Videotelefon/ Jméno videotelefonu. 6 Přes klávesnici zadejte jméno vašeho videotelefonu. Dbejte na upozornění v kapitole Vkládání a práce s texty. Další informace najdete na str. 33. 7 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern). 8 Zobrazí se potvrzení.

**9** Po cca. 1 sec se zobrazí menu **Einstellungen**.

**10** Nové jméno se zobrazí vlevo nahoře na displeji.

.ıll <sup>42</sup> →	
	12:30
Videotelefon 1	Mo 27.04.2015
Türruf Ein	0
Name Videotelefon	$\rightarrow$
Videotelefon anmelden	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

Il <sup>42</sup> →		
Name Vid	leotelefon	12:30
Videotele	fon 1	Mo 27.04.2015
Name pro Vi	deotelefon eingel	pen
Name	Videotelefon 2	
←×		Speichern

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
. <b>1 </b> <sup>42</sup> →		
Name Videote	lefon	12:30
Videotelefon 2		Mo 27.04.2015
	Gespeicher	t

#### Přihlášení videotelefonu na základnu (Smart Gateway Mini)



#### Postup: 1 Krátce odpojte základnu ze sítě a znovu zapojte. 2 Jakmile LED signalizace na základně bliká zeleně, máte cca 2 min k přihlášení Scoope videotelefonu. 3 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 4 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 5 Zvolte menu Einstellungen/ Nastavení. 6 V menu Einstellungen zvolte Videotelefon.

7 V menu Videotelefon zvolte
Videotelefon anmelden/Přihlásit
videotelefon.
8 Potvrď te pravým funkčním
tlačítkem (Auswählen/Vybrat).
9 Aktivní základna se zobrazí na
displeii.

# 10 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

11 Zvolí se příkaz PIN eingeben/ Vložit PIN.

12 Zadejte aktuální PIN (PIN z výroby 0000).13 Potvrďte pravým funkčním

tlačítkem (OK).

14 Zobrazí se potvrzení.

(	
.ıll <sup>42</sup> →	
Einstellungen	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Sprache	
Datum / Uhrzeit	
Töne / Signale	
Videotelefon	
Displej	
Zurück	Auswählen

II <sup>42</sup> →	
	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Volání od dveří Ein	0
Name Videotelefon	$\rightarrow$
Videotelefon anmelden	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

II <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
PIN eingeben	***
Zurück	Auswählen

#### Nastavení jasu displeje



V menu **Einstellungen > Displej** nastavte jasnost displeje.

#### Postup:

 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.
 Zvolte menu Einstellungen.
 V menu Einstellungen zvolte Displej.
 Zobrazí se nastavení jasu.
 Levým/pravým navigačním tlačítkem nastavte jasu (- a +) displeje.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).

8 Zobrazí se potvrzení.

.ıll <sup>42</sup> →	
Einstellungen	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Sprache	
Datum / Uhrzeit	
Töne / Signale	
Videotelefon	
Displej	
Zurück	Auswählen

.ıll <sup>42</sup> →	
	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Helligkeit	
	+                       +
Abbrechen	Speichern

#### Zkrácené volby

K rychlému přístupu k tel. číslu v tel. seznamu, k účastníku Intercomu nebo k funkci Intercom můžete přiřadit číslo krátké volby od 0 do 9. Přes toto číslo pak zapnete krátkou volbu (dané tlačítko stisknete po dobu 3 sec.).

Dodatečně můžete na funkčním tlačítku naprogramovat přes záznam I a II dvě další tel. čísla, dva další účastníky Intercomu nebo Intercom funkce. Tuto možnost byste měli využít pro tel. čísla nebo funkce, které často používáte.

#### Doplnění nové zkrácené volby



Pokud je již vybranému tlačítku přiřazená zkrácená volba, můžete ji nahradit pravým funkčním tlačítkem (**Optionen**); viz kapitola Práce se zkrácenými volbami.

# Postup:

 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
 Pravým navigačním tlačítkem

zvolte h**lavní menu**.

3 Zvolte menu Einstellungen.4 V menu Einstellungen zvolte

4 v menu Einstellungen zvolt. Kurzwahl/Zkrácená volba.

5 Zvolte se seznamu zkrácených voleb tlačítko, na které uložíte zkrácenou volbu.

6 Potvrďte pravým funkčním

- tlačítkem (hinzufügen).
- 7 Zvolte obsazení tlačítka:
- číslo z tel. seznamu
- údaj z menu Intercom
- údaj z menu Schalten/Spínání
- (Schaltfunktionen/Spínací funkce)
- nový údaj (co není v tel. seznamu)
- 8 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Weiter). ...

Auswählen

Zurück

 $||^{42} \rightarrow$ Kurzwahl 12:30 Videotelefon 2 Mo 27.04.2015 Т Kurzwahl 1 Ш Kurzwahl 2 Sabine 1 2 Mustermann, Michael 3 Landrie, Paul 4 5 6 Zurück Hinzufügen

.ıll <sup>42</sup> →	
Kurzwahl	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Telefonbuch	
Intercom	
Schalten	
Neuer Eintrag	
Abbrechen	Weiter

#### Doplnění zkrácené volby

Číslo z tel. seznamu



Otevřte menu Telefonbuch/Tel. seznam.

#### Předpoklad:

V tel. seznam je uložen min. jeden kontakt. Pokud v tel. seznamu není ještě žádný kontakt, zobrazí se hlášení o chybě. Poté můžete přes pravé funkční tlačítko (Optionen) založit nový kontakt.

#### Postup:

 Zvolte údaj v tel. seznamu.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Weiter/Dále).
 Zvolte číslo údaje, pod které se

uloží zkrácená volba. 4 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern/Uložit). 5 Zobrazí se potvrzení.

	$\xrightarrow{42}$	
Kurzwahl		12:30
Videotelefon 2		Mo 27.04.2015
A	Abdullah, Rayan	
	Alpers, Heinrich	
	Abt, Heidrun	
	AIGA	
	Alves, Maria Teresa	
	Arthus Company, London	
В	Bailey, Stuart	
	Baldinger, Andre	а
Abbrechen		Weiter

III. ]	$\xrightarrow{42}$	
Kurzv	vahl	12:30
Video	otelefon 2	Mo 27.04.2015
æ	Abt, Heidrun	
	Privat +491122334455	
	Mobil +49987654321	
	Büro +49123456789	
Abbre	echen	Speichern

Přidat zkrácenou volbu Údaj z menu Intercom



Pokud jste zvolili **Intercom**, zobrazí se menu **Intercom-Kontakte**.

#### Předpoklad:

- více než jeden účastník v systému
- programování pomocí softwaru
- Programovani pomoci sortwaru
  BPS

#### Postup:

 1 Zvolte jeden z kontaktů Intercomu.
 2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern/Uložit).
 3 Zobrazí se potvrzení. III42IIIIKurzwahl12:30Videotelefon 2Mo 27.04.2015Maineineina<math>Marleneina<math>Marleneina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Marleneina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina<math>Maina</t

#### Doplnění zkrácené volby Údaj z menu Schalten/Spínání



Otevřete menu Schalten/Spínání.

#### Předpoklad:

 Programování pomocí softwaru BPS

### Postup:

 Zvolte jednu funkci spínání.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Weiter).
 Zobrazí se potvrzení.

II →	
	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
① Licht	
Garagentor	
Zuruck	Weiter

#### Doplnění zkrácené volby Nový údaj



Pokud jste zvolili nový údaj, otevře se formulář k zadání jména a tel. čísla pro zkrácenou volbu.

Nové údaje vytvořené přes Menu Kurzwahl/Menu zkrácené volby se nepřenáší do tel. seznamu a je možno je použít pouze jako zkrácené volby. Tak si můžete ve vašem

videotelefonu založit soukromé údaje, aniž by tyto byly vidět v centrálním tel. seznamu.

#### Postup:

 Zadejte jméno.
 Zadejte telefonní číslo.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).
 Zobrazí se potvrzení.

II <sup>42</sup> →		
Kurzwahl		12:30
Videotelefor	n 2	Mo 27.04.2015
Name	Sabine	
Telefon	1234567890	
		e
Zuruck		Speichern

#### Aktivace zkrácené volby



Zkrácenou volbu aktivujete stisknutím odpovídající číselné tlačítko po dobu cca. **3 sec**.

#### Zkrácené volby můžete používat pouze v aktivním režimu (Startbildschirm/Úvodní obrazovka).



#### Úprava/Náhrada zkrácené volby



#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm
<b>(úvod</b> ní obrazovka), pokud tato již
není zobrazena.
2 Pravým navigačním tlačítkem
zvolte h <b>lavní menu</b> .
3 Zvolte menu Einstellungen.
<b>4</b> V menu Einstellungen zvolte
Kurzwahl/Zkrácená volba.
5 Zvolte ze seznamu zkrácených
voleb tlačítko, popř. údaj, který má
být změněn.
6 Otevřte pravým funkčním
tlačítkem (Optionen) menu
Drop-up <b>Optionen</b> /Možnosti.
7 Zvolte Bearbeiten/Změnit údaj
nebo Kurzwahleintrag ersetzen/
Nahradit zkrácenou volbu.
8 Změňte nebo nahraďte jméno
nebo tel. číslo.
9 Potvrďte pravým funkčním
tlačítkem (Speichern/Uložit).
10 Zobra <b>zí se potvr</b> zení.

	$\xrightarrow{42}$	
Kurzwahl		12:30
Videotelefon 2		Mo 27.04.2015
ı	Kurzwahl 1	
П	Kurzwahl 2	
1	Sabine	
2	Mustermann, Michael	
3	Landrie, Paul	
4	Abt, Heidrun (Büro)	
5	Keller	
6	Herbert	
Zurü	ick	Optionen

II <del>42</del> →	
	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Bearbeiten	
Kurzwahleintrag ersetzen	
Kurzwahleintrag löschen	
Zurück	ОК

### Nastavení

Odstranění zkrácené volby



#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 3 Zvolte menu Einstellungen. 4 V menu Einstellungen zvolte Kurzwahl/Zkrácenou volbu. 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 6 Zvolte ze seznamu zkrácených voleb tlačítko, popř. **údaj**, který má být změněn. 7 Otevřte pravým funkčním tlačítkem (Optionen) menu Drop-up Optionen/Možnosti. 8 Zvolte Kurzwahleintrag löschen/ Vymazat zkrácenou volbu. 9 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).

10 Zobrazí se potvrzení.

	$\xrightarrow{42}$	
Kurzwahl		12:30
Videotelefon 2		Mo 27.04.2015
I	Kurzwahl 1	1
11	Kurzwahl 2	
1	Sabine	
2	Mustermann, Michael	
3	Landrie, Paul	
4	Abt, Heidrun	(Büro)
5	Keller	
6	Herbert	
Zuri	ick	Optionen

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Bearbeiten	
Kurzwahleintrag ersetzen	
Kurzwahleintrag löschen	
Zurück	ОК

# Systém

# Startbildschirm Hauptmenu Einstellungen System

Všeobecné informace

V menu **System** provádíte všeobecná nastavení vašeho Scope videotelefonu.

#### K tomu patří:

- zapnutí a vypnutí úsporného režimu (snížený výkon vysílání)
- zapnutí a vypnutí volání od dveří
- zapnutí režimu opakovače
- stanovení délky pauzy mezi tóny
- stanovení předvolby pevné linky
- nastavení doby přerušení hovoru
- změna **PIN** a
- Aktivace továrního nastavení

#### Postup:

1 Přejděte k Startb**ildschirm** (**úvod**ní obrazovka), pokud tato již

není zobrazena. 2 Pravým n**avigačním tlačítkem** 

- zvolte h**lavní menu**. **3** Zvolte menu Einstellungen.
- 4 V menu Einstellungen zvolte System.
- 5 Potvrďte pravým funkčním
- tlačítkem (Auswählen/Vybrat).
- 6 Zobrazí se menu System.



.,,II <sup>42</sup> →	
Einstellungen	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Töne / Signale	
Videotelefon	
Displej	
Kurzwahl	
System	
Zurück	Auswählen

. <b>ı  </b> <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Speichern

# Zapnutí/vypnutí úsporného režimu



V úsporném režimu videotelefon přizpůsobí vysílací výkon k základně. Vysílací výkon lze snížit nebo zvýšit postupně ve **3 stupních**. **Standardně je funkce vypnuta**.

#### Postup:

 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.
 Zvolte menu Einstellungen.

4 V menu Einstellungen zvolte System.

# 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

6 Zobrazí se menu System.7 Funkce úsporného režimu je vybrána.

8 Ke změně aktuálního nastavení stiskněte pravé funkční tlačítko (Speichern) nebo pravé navigační tlačítko.

9 Zobrazí se potvrzení.

Po zapnutí úsporného režimu jsou čárky na displeji zobrazující kvalitu signálu zobrazeny zeleně. Jinak jsou tyto čárky bílé.

II <del>42</del> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Speichern

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Speichern

#### Zapnutí režimu přihlášení



#### Standardně je tato funkce vypnuta.

### Postup:

 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu.
 Zvolte menu Einstellungen.
 V menu Einstellungen zvolte System.
 Zobrazí se menu System.
 Je zvolena funkce režimu Eco.
 Zvolte die Funktion
 Anmeldemodus Ein/Režim

#### přihlášení zapnut.

8 Ke změně aktuálního nastavení stiskněte pravé funkční tlačítko (Speichern/Uložit) nebo pravé navigační tlačítko.
9 Zobrazí se potvrzení.

Další informace najdete na str. 23-25.

.ıll <sup>42</sup> →	Į.
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Speichern



#### Zapnutí režimu opakovače

Repeater/Opakovač je zesilovač signálu sloužící ke zvýšení dosahu signálu. Ke zvýšení dosahu základny můžete použít opakovač DECT-RDR 800-0 (až do 6 opakovačů pro základnu). Přes funkci Repeatermodus aktivieren/Aktivovat režim opakovače můžete opakovače registrovat na základně.

#### Upozornění:

# • DECT-zakódování není v režimu opakovače aktivní.

 Přes opakovač můžete se základnou spojit najednou dva Scope videotelefony. (Každý opakovač může zároveň obsloužit dva videotelefony).

#### Předpoklad:

Opakovač umístěte tak, aby měl dobré spojení k základně.



Startbildschirm	
Hauptmenü	
Haup	otmenü

Einstellungen

System

Repeatermodus

#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 3 Zvolte menu Einstellungen. 4 V menu Einstellungen zvolte System. 5 Zobrazí se menu System. 6 Zvolte údaj režim Repeater/ Opakovač. 7 K zapnutí režimu opakovače stiskněte potvrzující tlačítko nebo pravé navigační tlačítko. 8 Zobrazí se potvrzení. 9 Krátce odpojte základnu od sítě a zase zapojte. 10 Zapojte opakovač do

**zásuvky**. Opakovač se automaticky registruje na základně, která vypne zakódování.

#### Upozornění:

Pomocí **3 LED diod** opakovač zobrazuje:

- napájení proudem
- kvalitu spojení a
- probíhající aktivitu.

Kvalita spojení druhé **LED** diody znázorňuje následující:

- zelená dobré spojení
- žlutá dostačující spojení
- červená žádné spojení

(., <b>  </b> <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Speichern

#### Nastavení pauzy mezi tóny



Provozujete-li Siedle Scope na telef. zařízení, budete event. potřebovat předvolbu pevné linky. Po její volbě je nutná krátká pauza. Požadované trvání pauzy je určeno telefonním zařízením. Na výběr máte **3 časy: 800 ms, 1600 ms a 3200 ms;** nebo **žádnou pauzu: 0 ms**.

#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte Hauptmenu. 3 Zvolte menu Einstellungen. 4 V menu Einstellungen zvolte System. 5 Zobrazí se menu System. 6 Zvolte Wahlpause/Pauza mezi tóny. 7 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 8 Zobrazí se výběr trvání pauzy. 9 Zvolte odpovídající údaj. 10 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern). 11 Zobrazí se potvrzení.

.,III <del>42</del> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

II <del>4</del> 2→	
Wahlpause	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
0 ms	0
800 ms	0
1600 ms	0
3200 ms	0
Zurück	Speichern





U mezinárodních hovorů **nahrazuje plus** (např. +49) první **2 čísla předvolby** (např. **00**49). To umožňuje kratší způsob zápisu mez. čísel. v tel. seznamu nebo rychlejší přímou volbu přes klávesnici.

#### Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena. 2 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 3 Zvolte menu Einstellungen. 4 V menu Einstellungen zvolte System. 5 Zobrazí se menu System. 6 Zvolte údaj Präfix/Předvolba. 7 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 8 Zadejte pomocí klávesnice předvolbu (např. 00). 9 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern). 10 Zobrazí se potvrzení.

-	
$\  \  \xrightarrow{42} $	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein Volání od dveří Ein	00
Repeatermodus	0
Wahlpause	→
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
System-PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

.ıll <sup>42</sup> →	
Präfix	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
International	00
Amtskennziffer	
←×	Speichern

#### Předvolby pevné linky



Podle typu zařízení je nutné, aby zařízení Scope před vytáčením tel. čísla automaticky rozeznalo převolbu pevné linky.

#### Postup:

 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.
 Pravým navigačním tlačítkem

zvolte hlav**ní menu**. 3 Zvolte menu **Einstellungen**. 4 V menu Einstellungen zvolte Svstem.

5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).
6 Zobrazí se menu System.
7 Zvolte údaj Präfix/Předvolba.
8 Potvrďte pravým funkčním

#### tlačítkem (Auswählen). 9 Zadejte přes klávesnici předvolbu. Pro jednomístné předvolby, zadejte

v obou polích požadovanou číslici (např. 0) a levým **funkčním** tlačítkem vymažte první číslo (<X).

10 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).
11 Zobrazí se potvrzení.

. <b>1</b>   <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein Türruf Fin	0
Repeatermodus	ŏ
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
System-PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

II <sup>42</sup> →	
Präfix	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
International	00
Amtskennziffer	
<b>4</b> X	Spoicharn
	speichern

$   ^{42} \rightarrow$	
Präfix	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
International	00
Amtskennziffer	
←×	Speichern

#### Nastavení doby přerušení hovoru

Při použití funkce "Flash" během hovoru dojde k přerušení hovoru na určitou dobu, aby tak mohlo být využito jiné funkce (např. přesměrování hovoru).

Délka přerušení hovoru záleží na tel. zařízení, ke kterému je videotelefon Scope připojen.

U Scopu můžete nastavit 9 různých časů přerušení od 80 ms do 800 ms.

#### Postup:

1 V menu Einstellungen zvolte System.

2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

3 Zobrazí se menu System.

4 Zvolte údaj Flashzeit.

5 Potvrďte pravým funkčním

tlačítkem (Auswählen).

- 6 Zobrazí se možné časy přerušení.
- 7 Zvolte požadovanou možnost. 8 Potvrďte pravým funkčním
- tlačítkem (Speichern).

9 Zobrazí se potvrzení.

$\  \  \xrightarrow{42} $	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

$   ^{42} \rightarrow$	
Flashzeit	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
80 ms 100 ms 120 ms 180 ms 250 ms 300 ms 400 ms	000000000000000000000000000000000000000
600 ms	0
Zurück	Speichern

#### Změna PIN kódu

Důležitá systémová nastavení, jako např. přihlášení a odhlášení videotelefonu, ochrana tlačítka otevírání dveří, jsou chráněna před neoprávněným přístupem 4místným identifikačním číslem (PIN) . V menu **System-PIN** přenastavíte 4místný PIN z výroby (0000) na váš individuální.

Pokud PIN zapomenete, je třeba resetovat základnu na nastavení z výroby (viz kapitola "Service > Reset der Basistation/Reset základny").

Postup:

1 V menu Einstellungen zvolte System. 2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 3 Zobrazí se menu System. 4 Zvolte údaj PIN. 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 6 Zobrazí se údaj alte PIN eingeben/zadejte původní PIN. 7 Zadejte aktuální PIN (z výroby 0000). 8 Zadejte nový požadovaný PIN. 9 Zopakováním potvrďte váš nový PIN. 10 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).

11 Zobrazí se potvrzení.

$III \xrightarrow{42}$	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

II <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Alte PIN eingeben	****
Neue PIN eingeben	****
Neue PIN wiederholen	****
Abbrechen	Speichern

#### Tovární nastavení videotelefonu

Postup: 1 V menu Einstellungen zvolte System. 2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 3 Zobrazí se menu System. 4 Zvolte údaj Werkseinstellung/ Nastavení z výroby. 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 6 Zadejte aktuální PIN (z výroby 0000). 7 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Zurücksetzen/Vrátit do nastavení z výroby). 8 Zobrazí se potvrzení.

II <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Eco-Modus Ein	0
Anmeldemodus Ein	0
Repeatermodus	0
Wahlpause	$\rightarrow$
Präfix	$\rightarrow$
Flashzeit	$\rightarrow$
PIN	$\rightarrow$
Werkseinstellung	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

.,II <sup>42</sup> →	
System	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
PIN eingeben, um das Vide Werkseinstellungen zurücks	otelefon auf setzen
PIN eingeben	****
Abbrechen	Zurücksetzen



Tovární nastavení základny Základna musí během resetu zůstat připojena do sítě, jinak nemůže dojít ke správnému resetu! U resetu základny Smart Gateway Mini dojde k přenastavení původního nastavení z výroby: • PIN se nastaví na 0000; všechny přihlášené videotelefony budou odhlášeny; všechny aplikace účastníků budou vypnuty, připojení přes Siedle aplikaci pro Smart Gateway Mini také již není aktivní: pokud byly zapnuty, budou funkce přesměrování volání od dveří popř. automatické otvírání dveří opět vypnuty; síťová nastavení základny jsou vrácena do původního nastavení; uživatelská nastavení pro prohlížeč webového rozhraní jsou vrácena to továrního nastavení. Konfigurace sběrnice (tzn. kontakty Intercomu, spínací funkce aj.) stejně jako tel. seznam zůstávají zachovány. Hesla pro přihlášení k Smart Gateway Mini také zůstávají zachována.
Základna musí během resetu zůstat připojena do sítě, jinak nemůže dojít ke správnému resetu!

## Postup:

 Vypojte patchovací kabel pro In-Home-sběrnici ze základny.
 Stiskněte na základně tlačítko Prog. (např. rozevřenou kancel. sponkou nebo něčím podobným) a držte ji stisknotou tak dlouho, dokud neprovedete následující kroky.
 Opět zapojte patchovací kabel pro In-Home-sběrnici.

**4** Jakmile LED dioda **Prog.** 2x bliká, uvolněte stisknuté tlačítko **Prog.** 

**5** Proces vymazání je zahájen a reset je proveden.

6 Během resetu bliká statusová LED dioda na čelní straně základny červeně.

7 Jakmile je reset ukončen, bliká LED dioda zeleně.



## Zjistit systémové informace

Menu **Status** informuje o modelu Siedle Scope, použité verzi softwaru videotelefonu a základny, o IPEI čísle videotelefonu a IP adrese základny.

Informace o stavu nabíjení baterie, o aktivních a neaktivních funkcích (např. automatické otvírání dveří, vypnutí vyzváněcího tónu) získáte na horní liště na displeji.

#### Postup:

1 V menu Einstellungen zvolte Status.

2 Zobrazí se menu Status.

3 Zpět do menu Einstellungen/ Nastavení se dostanete buďto levým funkčním tlačítkem (Zurück) nebo pravým funkčním tlačítkem (OK) nebo přes tlačítko ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka).

II <sup>42</sup> →	
Einstellungen	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Videotelefon	
Displej	
Kurzwahl	
System	
Status	
Zurück	Auswählen

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
Statusabfrage	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Modell	S 851-0
Firmware Videotelefon	01.22.561
Firmware Basisst.	01.22.0.846
IP Základna	192.168.1.20
IPEI	0009225d54
Zurück	OK

## Všeobecné informace

V menu **tel. seznam** zadejte vaše kontakty.

Tel. seznam můžete spravovat jak přes videotelefon, tak i přes prohlížeč webového rozhraní základny.

Kontakty, které přidáte na videotelefonu, můžete kopírovat na všechny ostatní videotelefony, které jsou přihlášeny na stejné základně.

U jednoho kontaktu můžete uložit 3 telefonní čísla.

## Všeobecné informace

#### Postup:

Z úvodní obrazovky:
 Spodním navigačním tlačítkem otevřete tel. seznam.

 Nebo tel. seznam můžete otevřít přes hlavní menu:

1 Pravým navigačním tlačítkem

zvolte hlav**ní menu**. 2 Zobrazí se **hlavní menu**.

**3** V hlavním menu zvolte spodním

navigačním tlačítkem tel. seznam. 4 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

tiacitkem (Auswanien).

5 Zobrazí se tel. seznam.

## Pořadí záznamů v tel. seznamu

• Záznamy se řadí abecedně.

• Speciální znaky a číslice mají prioritu.

• Chcete-li obejít abecední řazení, zadejte před jménem speciální znak nebo číslici. Takto označený kontakt bude na začátku seznamu.



$\left  1 \right  \xrightarrow{42}{\rightarrow}$		
Telef	onbuch	12:30
Video	otelefon 2	Mo 27.04.2015
A Abdullah. Ravan		
Alpers, Heinrich		
	Abt, Heidrun	
AIGA		
	Alves, Maria Teresa	
	Arthus Company, London	
В	B Bailey, Stuart	
	Baldinger, Andrea	
Zurü	Zurück Optionen	

### Vytáčení kontaktu,

#### Postup: 1 Zvolte kontakt z tel. seznamu.

## Tip:

V případě objemného tel. seznamu přeskakujte pomocí zadání prvního písmene přímo ke kontaktům začínajícím na toto písmeno.

# 2 Potvrďte výběr potvrzujícím tlačítkem (navigace).

**3 Zvolte** tel. číslo, které chcete vytočit – pokud je na kontaktu uloženo více čísel.

# 4 Stiskněte tlačítko vytáčení (symbol zeleného sluchátka).

 5 Hovor se uskutečňuje. Displej přepne do režimu volání.

	$\xrightarrow{42}$	
Telef	fonbuch	12:30
Vide	otelefon 2	Mo 27.04.2015
A	Abdullah, Rayan	
	Alpers, Heinrich	
Abt, Heidrun		
AIGA		
	Alves, Maria Teresa	
	Arthus Company, London	
В	B Bailey, Stuart	
	Baldinger, Andre	а
Zurück Optioner		

l]	$\xrightarrow{42}$	
Telefo	onbuch	12:30
Video	otelefon 2	Mo 27.04.2015
ి	Abt, Heidrun	
	Privat +491122334455	
	Mobil +49987654321	
	Büro +49123456789	
Zurüc	k	Bearbeiten



## Tel. seznam - možnosti

V tel. seznamu máte následující možnosti:

- Vytvořit nový kontakt
- Vymazat kontakt
- Kopírovat kontakt
- Smazat tel. seznam
- Kopírovat tel. seznam
- Upravit kontakt

Funkcí Kontakt kopieren/Kopírovat kontakt popř. Telefonbuch kopieren/ Kopírovat tel. seznam můžete přesunout jednotlivé kontakty nebo celý seznam na jiný videotelefon Scope.

#### Postup:

 Pravým funkčním tlačítkem (Optionen) otevřte Drop-up-Menu Optionen/Možnosti.
 Zvolte požadovanou možnost.

## Optionen

### Založení nového kontaktu

# • Horním/dolním navigačním tlačítkem procházíte řádky seznamu.

 Zvláštní znaky nastavené v daném jazyce najdete přes několik stisknutí číslice: např. písmeno Ä se objeví po
 4. stisknutí tlačítka A.

• Levým **funkčním tlačítkem (<-X)** můžete opravit chybný údaj.

• Tlačítkem ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka) můžete zadávání přerušit a vrátit se do tel. seznamu.

#### Postup:

1 Zvolte v Drop-up-Menu možnost Neuen Kontakt erstellen/Zadat nový kontakt.

2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

**3** Zadejte údaje ke kontaktu.

4 Potvrďte pravým funkčním

tlačítkem (Speichern).

5 Zobrazí se potvrzení.

II <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Neuen Kontakt erstellen	→
Kontakt löschen	
Kontakt kopieren	$\rightarrow$
Tel. seznam löschen	
Tel. seznam kopieren	$\rightarrow$
Kontakt bearbeiten	<b>→</b>
Zurück	Auswählen

/	~		
	. <b>1</b>   <sup>42</sup> →		
	Neuer Kontak	it	12:30
	Videotelefon	2	Mo 27.04.2015
	Nachname	Mayer	
	Vorname	Sven	
	Privat	1234567890	
	Mobil		
	Büro		
	←×		Speichern

.ıll <sup>42</sup> →		
Tel. seznam		12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
A	A Abdullah, Rayan	
	Alpers, Heinrich	
	Abt, Heidrun	
	AIGA	
	Alves, Maria Teresa	
	Arthus Company, London	
В	B Bailey, Stuart	
	Baldinger, Andrea	
Zurück Optioner		Optionen

## Odstranění kontaktu

# • Horním/spodním navigačním tlačítkem procházíte řádky.

## Tip:

V případě objemného tel. seznamu přeskakujte pomocí zadání prvního písmene přímo ke kontaktům začínajícím na toto písmeno.

## Postup:

1 Zvolte kontakt v tel. seznamu. 2 Zvolte v Drop-up-Menu možnost Kontakt löschen/Odstranit kontakt.

# 3 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

**4** Zobrazí se dotaz, zda skutečně chcete vybraný kontakt odstranit.

5 Zvolte Ja/Ano.

6 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Bestätigen).

7 Zobrazí se potvrzení.

II <sup>42</sup> →		
Telefonbuch		12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
A	Abdullah, Rayan	
	Alpers, Heinrich	
Abt, Heidrun		
	AIGA	
	Alves, Maria Tere	sa
	Arthus Company, London	
В	B Bailey, Stuart	
	Baldinger, Andrea	a
Zurück Optione		Optionen

II <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Neuen Kontakt erstellen	$\rightarrow$
Kontakt löschen	
Kontakt kopieren	$\rightarrow$
Telefonb. löschen	
Telefon. kopieren	$\rightarrow$
Kontakt bearbeiten	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

1.42	
.ıll→	-
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Kontakt löschen?	
Noin	
Ja	
	D
Abbrechen	Bestatigen

#### Kopírování kontaktu

## Horním/dolním navigačním tlačítkem procházíte řádky.

 Kopírování kontaktu/tel. seznamu funguje pouze mezi přihlášenými Siedle-Scope-videotelefony a ne mezi videotelefony jiných výrobců, neboť GAP-standard k tomu není dostatečně kompatibilní.

## Tip:

V případě objemného tel. seznamu přeskakujte pomocí zadání prvního písmene přímo ke kontaktům začínajícím na toto písmeno.

## Postup:

Zvolte kontakt ze seznamu.
 Ke kopírování kontaktu z jednoho na jiný videotelefon zvolte v Drop-up-Menu možnost Kontakt kopieren/Kopírovat kontakt.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).
 Zvolte ze seznamu nalezených videotelefonů požadovaný videotelefonů požadovaný videotelefony.
 Potvrďte údaj potvrzujícím tlačítkem (navigace).
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Kopieren).
 Zobrazí se potvrzení.

$\left( 111^{42} \right)$		
Telef	onbuch	12:30
Vide	otelefon 2	Mo 27.04.2015
A	Abdullah, Rayan	
	AIGA	
	Alves, Maria Tere	sa
	Arthus Company, London	
В	B Bailey, Stuart	
Baldinger, Andrea		а
Zurü	Zurück Optioner	

.ıll <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Neuen Kontakt erstellen	$\rightarrow$
Kontakt löschen	
Kontakt kopieren	→
Tel. seznam löschen	
Tel. seznam kopieren	$\rightarrow$
Kontakt bearbeiten	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

.ıll <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Alle Videotelefone	0
Videotelefon 1	0
Videotelefon 2	
Abbrechen	Kopieren

## Odstranění tel. seznamu

## Horním/dolním navigačním tlačítkem procházíte řádky.

 Tel. seznam bude odstraněn na lokálním Siedle Scope videotelefonu.
 Centrální seznam základny zůstane nezměněn.

#### Postup:

 Ke smazání tel. seznamu ve vašem videotelefonu zvolte v Drop-up-Menu možnost
 Telefonbuch löschen/Odstranit tel. seznam.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).
 Z obrazí se otázka, zda mají být smazány všechny údaje.

4 Zvolte Ja/Ano.

5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Bestätigen).
6 Zobrazí se potvrzení.

.ıll <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Neuen Kontakt erstellen	÷
Kontakt löschen	
Kontakt kopieren	$\rightarrow$
Tel. seznam löschen	
Tel. seznam kopieren	$\rightarrow$
Kontakt bearbeiten	<b>→</b>
Zurück	Auswählen

.ıll <sup>42</sup> →	
	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Alle Einträge löschen?	
Nein	
Ja	
Abbrechen	Bestätigen

II <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Zurück	Optionen

#### Kopírování tel. seznamu

## Horním/dolním navigačním tlačítkem procházíte řádky.

 Kopírování kontaktu/tel. seznamu funguje pouze mezi přihlášenými Siedle-Scope-videotelefony a ne mezi videotelefony jiných výrobců, neboť GAP-standard k tomu není dostatečně kompatibilní.

## Postup:

1 Pokud chcete zkopírovat tel. seznam vašeho telefonu na jiný, zvolte v Drop-up-Menu možnost Telefonbuch kopieren/Kopírovat tel. seznam.

2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).
3 Zvolte ze seznamu nalezených videotelefonů požadovaný videotelefon nebo všechny videotelefony.
4 Potvrďte údaj potvrzujícím tlačítkem (navigace).
5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Kopieren).
6 Zobrazí se potvrzení.

.ıll <sup>₄2</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Neuen Kontakt erstellen	÷
Kontakt löschen	
Kontakt kopieren	$\rightarrow$
Tel. seznam löschen	
Tel. seznam kopieren	$\rightarrow$
Kontakt bearbeiten	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

.,,II <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Alle Videotelefone	0
Videotelefon 1	0
Videotelefon 2	
Abbrechen	Kopieren

$   ^{42} \rightarrow$		
Telefonbuch		12:30
Videotelefon 2		Mo 27.04.2015
A Abdullah, Rayan		
	Alpers, Heinrich	
	Abt, Heidrun	
	AIGA	
	Alves, Maria Teres	a
Arthus Company, London		ondon
В	B Bailey, Stuart	
	Baldinger, Andrea	
Zurück Opti		Optionen

## Úprava kontaktu

### Horním/dolním navigačním tlačítkem procházíte řádky seznamu.

 Zvláštní znaky nastavené v daném jazyce najdete přes několik stisknutí číslice: např. písmeno Ä se objeví po 4. stisknutí tlačítka A.

• Levým **funkčním tlačítkem (<-X)** můžete opravit chybný údaj.

 Tlačítkem ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka) můžete zadávání přerušit a vrátit se do tel. seznamu.

## Tip:

V případě objemného tel. seznamu přeskakujte pomocí zadání prvního písmene přímo ke kontaktům začínajícím na toto písmeno.

#### Postup:

 I Zvolte v Drop-up-Menu možnost Kontakt bearbeiten/Upravit kontakt.
 Zvolte požadovaný kontakt v tel. seznamu.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).
 Stiskněte pravé funkční tlačítko (Bearbeiten).
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Speichern).
 Zobrazí se potvrzení.
 Po cca. 1 sec se zobrazí tel. seznam.

II <sup>42</sup> →	
Telefonbuch	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Neuen Kontakt erstellen Kontakt löschen	÷
Kontakt kopieren	$\rightarrow$
Telefonbuch lůchen	
Telefonbuch kopieren	$\rightarrow$
Kontakt bearbeiten	→
Zurück	Auswählen

.ıll <sup>42</sup> →			
	Telefonbuch		12:30
	Videotelefon 2		Mo 27.04.2015
	A	Abdullah, Rayan	
		Alpers, Heinrich	
Abt, Heidrun		Abt, Heidrun	
		AIGA	
Alves, Maria Tere		Alves, Maria Tere	sa
	Arthus Company,		London
B Bailey, Stuart			
	Baldinger, Andrea		3
	Zurück		Bearbeiten

$  ^{42} \rightarrow$		
Bearbeiten		12:30
Videotelefo	n 2	Mo 27.04.2015
Nachname	Abt	
Vorname	Heidrun	
Privat	1234567890	
Mobil	0987654321	
Büro	1234567890	
←×		Speichern

## Všeobecné informace

## Přes menu **Intercom** můžete využívat funkce v rámci komunikace v budově jako např.:

- Zapínání a vypínání světel
- Volání na domácí telefony
- Volání na jiné Scope videotelefony
- Zapnout automatické otvírání dveří
- Zapnout přesměrování volání od dveří

V rámci menu Intercom jsou spínací a řídící funkce rozděleny do následujících kategorií:

- Vnitřní přístroje
- Dveře
- Zapínání
- Možnosti volání od dveří

Řídící a spínací funkce musí být naprogramovány elektroinstalatérem.

## Postup:

1 Z úvodní obrazovky: Levým navigačním tlačítkem zvolte menu Intercom.



(., <b>  </b> <sup>42</sup> →		
Interc	om	12:30
Videotelefon 2		Mo 27.04.2015
٨	Innengeräte	
Ð	Türen	
0	Schalten	
٢	Türrufoptionen	
Zurück		Auswählen

## Menu – Intercom

## Funkce Intercom

## Postup:

 V menu Intercom zvolte Innengeräte/Vnitřní přístroje.
 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).
 Zobrazí se menu Innengeräte.

**4 Zvolte** kontakt, který chcete zavolat.

# 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

6 Hovor se uskutečňuje. Displej přepne do režimu volání.

<u></u> _	42 →	
Interc	om	12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
٨	Innengeräte	
Ð	Türen	
0	Schalten	
٢	Türrufoptionen	
Zurüc	k	Auswählen

ئالىر	<sup>42</sup> →	
Innen	geräte	12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
Į:	Gartenhaus	
/_	Marlene	
<b>!</b> :	Keller	
/_	Ludwig	
Zurüc	k	Auswählen



#### Aktivace dveřní hlásky

Někdy je třeba přes dveřní reproduktor navázat kontakt s návštěvou stojící u dveří.

## Postup:

1 V menu Intercom zvolte Türen/ Dveře.

2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).

3 Zobrazí se menu Türen/Dveře.
4 Zvolte dveře, ke kterým chcete volat.

5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

6 Hovor se uskutečňuje. Displej přepne do režimu volání.

.,,II <sup>42</sup> →	
Intercom	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
nnengeräte	
- Türen	
O Schalten	
Türrufoptionen	
Zurück	Auswählen

<b>1</b> 42		
$\dots$		
Türen		12:30
Videotele	fon 2	Mo 27.04.2015
- let	zte Türe	
- Tü	rmatik	
- Hi	ntereingang	
- Ga	rtentor	
Zurück		Auswählen

## Menu – Intercom

## Spínání

Řídící a spínací funkce musí být naprogramovány elektroinstalatérem.

## Postup:

1 V menu Intercom zvolte Schalten/Spínat.

2 Zobrazí se menu Schalten.3 Zvolte funkci, kterou chcete provést

(např. otevřít garážová vrata). 4 Potvrďte pravým funkčním

tlačítkem (Auswählen)

- 5 Funkce se zapne.
- 6 Zobrazí se potvrzení.

	13	
ئالىي	$\rightarrow$	
Interc	om	12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
٨	Innengeräte	
Ð	Türen	
0	Schalten	
٢	Volání od dveři	íoptionen
Zurüc	k	Auswählen

l:	<sup>42</sup>	
Schalt	ten	12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
0	Licht	
0	Garagentor	
Zurüc	k	Auswählen

.ıll <sup>42</sup> →	
Schalten	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Garagente	Dr

## Zapnoutí automatického otvírání dveří

Při stisknutí tlačítka se automaticky aktivuje otvírač dveří – automatické otvírání dveří může být zapnuto pro dané nebo pro všechny dveře.

Případné přednastavené automatické otvírání dveří se při přesměrování volání od dveří automaticky vypne.

#### Postup:

 V menu Intercom zvolte
 Türrufoptionen/Možnosti volání od dveří.
 *Potvrďre* pravým funkčním tlačítkem (Auswählen/Vybrat).
 Zobrazí se menu Türrufoptionen/ Možnosti volání od dveří.
 Zvolte funkci Türmatik/ Automatické otvírání dveří.
 Potvrďre pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

6 Zobrazí se potvrzení.



_		
<u></u>	42 →	Ē
Türru	foptionen	12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
æ	Türmatik	0
¢	Türrufweiterleitun	g →
Abbre	chen	Speichern



Zapnutí přesměrování volání od dveří Příchozí volání od dveří se přesměrují na předem stanovené tel. číslo.

Připadně přednastavené automatické otvírání dveří se při zapnutí přesměrování automaticky vypne.

### Postup:

1 V menu Intercom-Einstellungen/ Nastavení zvolte Türrufweiterleitung/ Přesměrování volání od dveří. 2 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 3 Zobrazí se menu Türrufweiterleitung/Přesměrování volání od dveří. 4 Je vybrána funkce Weiterleitungsziel/Cíl přesměrování. 5 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 6 Zobrazí se menu tel. seznam. 7 Zvolte jeden kontakt ze seznamu. 8 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen).

9 Zobrazí se potvrzení.

.ıll <sup>42</sup> →	
Türrufoptionen	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Türrufweiterleitung Kein Ziel ausgewählt	0
Türrufweiterleitungziel	$\rightarrow$
Zurück	Auswählen

	$\rightarrow$	
Telefo	nbuch	12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
A	Abdullah, Rayan	
	Alpers, Heinrich	
	Alves, Maria Teres	sa
	Arthus Company,	London
В	Bailey, Stuart	
	Baldinger, Andrea	l
Zurüc	(	Auswählen

	$\xrightarrow{42}$	
Telefo	onbuch	12:30
Video	telefon 2	Mo 27.04.2015
ి	Abt, Heidrun	
	Privat +491122334455	
	Mobil +49987654321	
	Büro +49123456789	
Abbre	echen	Speichern

#### Zapnutí otvírače dveří

V menu Přesměrování volání od dveří automaticky přesměrujete volání od dveří na pevnou linku. Tato funkce existuje pouze pro volání od dveří; přesměrování může být provedeno výhradně na pevnou linku. Chcete-li navíc na vaší pevné lince využívat funkci otevírání dveří, je potřeba vlastní PIN.

Funkci Otvírání dveří lze aktivovat přes libovolnou pevnou linku na dálku. K tomu musíte během hovoru od dveří zadat řídící kód s aktuálním PIN kódem základny.

## Postup:

1 Abyste aktivovali funkci otvírání dveří, zadejte přes klávesnici pevné linky nebo videotelefonu během hovoru od dveří následující znaky: [PIN]# -> např. 8371#

2 Spínací funkce bude aktivována.

#### Bezpečnostní upozornění

• Přesměrujte volání od dveří pouze na důvěrná tel. čísla/kontakty.

• Nesdělujte váš PIN jiným osobám.

• Vypněte přesměrování volání od dveří, pokud tuto funkci již nevyužíváte. Vypnutí dveřního reproduktoru Ukončení hovoru Při hovorech od dveří, které jsou přesměrovány na externí pevnou linku nebo mobilní telefon, je po ukončení hovoru slyšet ze sítě obsazovací tón. Abyste tomuto zabránili, můžete na dálku před ukončením hovoru dveřní reproduktor jednorázově vypnout.

#### Postup:

1 K jednorázovému vypnutí dveřního reproduktoru zadejte před ukončením hovoru přes klávesnici pevné linky nebo mobilního telefonu následující znaky: \* 0 #

**2** Nezadáte-li tyto znaky, bude se po dobu cca. 1 min v reproduktoru ozývat obsazovací tón.

3 Ukončete na vašem zařízení.

### Všeobecné informace

Smart Gateway Mini SGM 650-0 odpovídá základně S 851-0. Pro provoz SGM 650-0 je nutná aplikace Siedle pro Smart Gateway Mini. Rozšířením SGM 650-0 o jeden videotelefon SZM 851-0 se jednotka stává produktem Siedle Scope S 851-0.

Siedle Scope je IP-Gateway pro Siedle App a DECT základna pro Scope a GAP videotelefony.

Smart Gateway Mini SGM 650-0 funguje jako základna pro Scope S 851-0 mezi dveřní hláskou a domácí sítí.

Transformuje signály ze zařízení dveřní hlásky na úroveň síťových protokolů (IP) a umožňuje tak integraci chytrých telefonů a tabletů do vašeho systému.

Pro prohlížeč webového rozhraní základny jsou založeni dva uživatelé s různými právy: admin (stand. heslo: admin) a user (stand. heslo: user).

Používáte-li jiný prohlížet než Mozilla Firefox, může dojít k chybám v zobrazení.

Informace k uvedení do provozu základny S 851-... popř. Smart Gateway Mini SGM 650-... naleznete v odpovídajícím návodu k uvedení do provozu.

## Bezpečnostní upozornění Změňte standardní nastavení (admin/user) přístupu administrátora a uživatele nezávisle na to,

zda je základna připojena k síti s přístupem k internetu. Zadejte bezpečná hesla se znaky,

čísly a speciálními znaky!

# Základna/Smart Gateway Mini

# Menustruktur Bedienoberfläche/Struktura menu uživatelského plochy

Menuebene 1/Úroveň menu 1	Menuebene 2
Systemstatus	1
Passwort ändern/Změnit heslo	
Netzwerk/Síť	
Datum / Uhrzeit/ Datum/Čas	
In-Home-Bus/ In-Home sběrnice	
DECT	Basisstation/Základna
	Videotelefone
Telefonie/Telefonování	·
Siedle App	
Kontakte	Verwalten/Správa kontaktů
	Anlegen/Založit
Update	·
Service	

Hervorgehobene Menupunkte haben Untermenupunkte./ Zvýrazněné úrovně menu mají další podúroveň.

## Přihlášení jako administrátor

#### Postup:

 Připojte PC pomocí sííťového kabelu do zásuvky LAN na základně.
 Otevřete webový prohlížeč
 Firefox a zadejte IP adresu základny (standardně: 169.254.1.1).
 Otevře se přihlašovací stránka.

4 Zadejte uživatelské jméno administrátora. 5 Zadejte příslušné heslo (standardně: admin). 6 Zvolte popř. jiný jazyk.
7 Klikněte na Anmelden/ Přihlásit.
8 Zobrazí se uživatelské rozhraní

administrátora základny.

Anmeldung		<b>-</b>
Benutzername	admin	
Passwort		-
Sprachauswahl	Deutsch	¥
	Anmelden	

## Přihlásit se jako administrátor

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení.

## Jako administrátor máte v rozhraní

- k dispozici následující funkce:
- Status systému
- Změnit heslo
- Síť
- Datum/Čas
- In-Home sběrnice
- DECT
- Telefonování
- Aplikace Siedle
- Kontakty
- Update
- Servis

sicule scope / sinule d	ateway with		SSS SIEVL
Systemstatus			
	Netzwerk	DHCP	AMIN
Passwort ändern		IP-Adresse	192.168 178.2
Netzwerk		Status	Frei
Datum / Uhrzeit	In-Home-Bus	Status	Aldiv
in-Home-Bus	- Basisstation	Status	AKSN
		Anmeldemodus	Aus
DECT			
 Telefonie	- Mobilelle	Scope-Mobiltell	Mobiltell 1
	Siedle App	epp_1	Mustermann
Siedle App		MDP_2	Mustermann
Kontakte			
Update			
Service			
Abmaldan			

CCC CIEDIE

96

## Odhlášení

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení.

### Postup: 1 Klikněte na Abmelden/Odhlásit. 2 Odhlásili jste se od základny a nacházíte se na přihlašovací stránce.

#### SSS SIEDLE Siedle Scope / Smart Gateway Mini Systemstatus Netzwerk DHCP Aktiv 192.168.178.2 Passwort andern P-Adresse Netzwerk Telefonanschluss Status Frei Datum / Uhrzeit In-Home-Bus Status Aidiv In-Home-Bus Basisstation Status AKON. Anneldemodus Aus DECT Mobilieile Scope-Mobiltell Mobilteil 1 Telefonie Siedle App Mustermann app\_1 Siedle App app\_2 Mustermann Kontakte Update Service Abmelden

#### Přihlásit se jako uživatel

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení. Postup:

1 Připojte PC pomocí síťového

uživatele základny.

kabelu do zásuvky LAN na základně. 2 Otevřete webový prohlížeč

Firefox a zadejte IP adresu základny (standardně: 169.254.1.1).

3 Otevře se přihlašovací stránka.4 Zadejte uživatelské jméno user.

5 Zadejte příslušné heslo

## (standardně: user).

6 Zvolte popř. jiný jazyk.

7 Klikněte na Anmelden/Přihlásit.

8 Zobrazí se uživatelské rozhraní

Siedle Scope / Smart Gateway Mini		SSS SIEDLE
Anmeldung		
Benutzername	user	
Passwort	••••	
Sprachauswahl	Deutsch 🗸	
	Anmelden	

Používáte jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybám v zobrazení.

Jako uživatel máte v rozhraní k dispozici následující funkce:

- Status systému
- Změna hesla
- Kontakty
- Servis

Před dalšími kroky systémové konfigurace se opět musíte přihlásit jako administrátor:

1 Znovu se na základně přihlašte jako administrator.

2 Zadejte uživatelské jméno.

- 3 Zadejte příslušné heslo
- (standardně: admin).
- 4 Zvolte případně jiný jazyk.
- 5 Klikněte na Anmelden/Přihlásit.

Siedle Scope / Smart Gateway	Mini		SSS <b>Siedi</b>
Systemstatus			
Passwort ändern	NELWER	IP-Adresse	192.168.178.2
Kontakte	Telefonanschluss	Status	Frei
Service	In-Home-Bus	Status	Aldiv
	Basisstation	Status	Aldiv
Abmelden		Anmeldemodus	Aus
	Mobiltelle	Scope Mobiltell	Mobillell 1
	Siedle App	app_1	Mustermann
		app_2	Mustermann

## Základna/Smart Gateway Mini

#### Status systému

## Postup:

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla 1 Klikněte na Systemstatus/. Firefox, může dojít k chybnému zobrazení.

2 Zobrazí se Systemstatus.

Status systému vám ukazuje kompaktní přehled stavu všech komunikačních rozhraní:

- Stav sítě
- Stav telefonní připojení
- Stav In-Home sběrnice
- Stav základny
- Registrované videotelefony
- Registrované účastnické aplikace

Siedle Scope / Smart Gateway	/ Mini		SSS SIEDL
Systemstatus			
	Netzwerk	DHCP	Aktiv
Passwort ändern		IP-Adresse	192.168.178.2
Netzwerk	Telefonanschluss	Status	Frei
Datum / Uhrzeit	in-Home-Bus	Status	Aldiv
In-Home-Bus	Basisstation	Status	AMIV
		Anmeldemodus	Aus
DECT	M-1-1-1-	Course Mathille	Same -
Telefanie	our contraction of the contracti	scope-moonen	and the second s
	Siedle App	epp_1	Mustermann
Siedle App		M09_2	Mustermann
Kontakte			
Update			
Service			
Abmaldan			

## Změna hesla Heslo můžete změnit pouze na rozhraní, přes které jste přihlášeni: Přihlášení jako administrátor (admin) -> heslo administrátora (standardně: admin) Přihlášení jako uživatel (user) -> heslo uživatele (standardně: user)

#### Postup:

I Klikněte na Passwort ändern/
Změnit heslo.
Zobrazí se menu Passwort ändern.
Zadejte staré heslo.
Zadejte nové heslo.
Zopakujte údaj pro nové heslo.
Klikněte na Übernehmen/
Převzít.

- 7 Změnili jste heslo.
- 8 Po uvedení do provozu zopakujte postup s přístupem
- uživatele (user)

Siedle Scope / Smart Ga	teway Mini	SSS SIEDLE
Systemstatus		
	Altes Passwort	•••••
Passwort ändern	Neues Passwort	•••••
	Passwort wiederholen	•••••
Netzwerk		
	* Pflichtfelder	Übernehmen
Datum / Uhrzeit		
In-Home-Bus		
DECT		
Telefonie		
Siedle App		
Vestelle		
Kontakte		
llodata		
Service		
Abmelden		

## Základna/Smart Gateway Mini

#### Změna nastavení sítě

Při dodání je DHCP aktivní. V režimu DHCP jsou základně přiděleny všechna síťová nastavení přes Router/Managed Switch. Provedení všech změn v nastavení je závislé na dosažitelnosti základny na PC/Siedle App v datové síti.

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení.

## Postup:

1 Klikněte na Netzwerk/Síť.

2 Zobrazí se nastavení sítě.

3 Klikněte na čtvereček DHCP.

**4** Nastavení sítě jsou bíle podbarvená a lze je změnit.

5 Proveďte změny v nastavení sítě.

6 Klikněte na Übernehmen/ Převzít.

7 Změnili jste nastavení sítě.

Siedle Scope / Smart Ga	ateway Mini	SSS SIED
Systemstatus		
	- DHCP	
Passwort ändern	MAC-Adresse	D4 E3 2C 00 00 14
	P-Adresse'	192.168.178.2
Netzwerk	Subnetzmaske*	255,255,255,0
	Gateway	192.168.178.1
Datum / Uhrzeit	DNS-Server	192.168.178.1
	Hostname	s851_D4E32C000014
In-Home-Bus		
	* Pflichtfelder	100000000
DECT		Ubernenmen
Telefonie		
Siedle App		
Kontakte		
Update		
Service		
Abmaldan		

#### 102

## Nastavení data a času

Pokud existuje připojení k síti, může základna přes síťový router automaticky synchronizovat datum a čas. Alternativně lze datum a čas nastavit také manuálně.

Základna potřebuje správný údaj datumu a času, aby mohl být správně zapnut otvírač dveří také i přes aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini a aby mohly být všechny snímky od dveří uloženy se správným datumem a časem.

#### Postup:

- 1 Klikněte na Datum/Uhrzeit.
- 2 Zobrazí se menu Datum/Uhrzeit.
- 3 Klikněte na políčko Automatisch.
- **4** Datum a čas jsou podbarveny bíle a lze je změnit.
- 5 Zadejte aktuální datum a čas.
- 6 Klikněte na Übernehmen/Převzít.
- 7 Změnili jste údaj datumu a času.

Siedle Scope / Smart Gateway	y Mini	SSS SIE
Systemstatus	Automatisch	
Passwort ändern	IP-Adresse	pool.ntp.org
	Zeitzone	GMT
Netzwerk		
	Datum (TT.MM.JJJJ)*	01.01.2013
Datum / Uhrzeit	Uhrzeit (hh:mm)*	08:21
In-Home-Bus	* Pflichtfelder	Übernehmen
DECT		
Telefonie		
Siedle App		
Kontakte		
Update		
Service		
Abmelden		

## Změna PIN kódu

Postup: 1 Klikněte na DECT > Základna. 2 Zobrazí se menu základna. 3 Zadejte nový 4místný PIN kód. 4 Klikněte na Übernehmen/ Převzít. 5 Přihlášení videotelefonu je nyní možné pouze s novým PIN kódem.

Siedle Scope / Smart G	iateway Mini	S	SS SIED
Systemstatus			
Passwort ändern	Einstellungen	Basisstation	Mobiltelle
Netzwerk	DECT		
	RFPI	0009229/10	
Datum / Uhrzeit	Anmeldemodus		
	PIN	2015	Übernehmen
In-Home-Bus	Angemeidete Mobiltetle		
OECT			
Telefonie			
Siedle App			
Kontakte			
Update			
Service			
Abmeiden			

## Zapnutí režimu přihlášení – přihlášení videotelefonu

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení.

#### Postup:

 Klikněte na DECT > Základna.
 Zobrazí se menu základna.
 Klikněte na čtvereček
 Anmeldemodus/Režim přihlášení.
 Režim přihlášení je aktivní na cca.
 min.
 Přihlašte váš videotelefon přes zobrazený PIN kód.

6 Po úspěšném přihlášení se přihlašovací režim automaticky vypne.

7 Váš videotelefon je přihlášen.

Siedle Scope / Smart Gat	teway Mini	S	ss sied
Systemstatus	Einstellungen	Basisstation	Mobiltelle
Passwort andern			
Netzwerk	DECT		
	RFPI	0009229/10	
Datum / Uhrzeit	Anmeldemodus		
	PIN	2015	Obernehme
In-Home-Bus	Angemeidete Mobilteile		
DECT			
Telefonio			
Siedle App			
Kontakte			
Update			
Service			

## Základna/Smart Gateway Mini

## Správa videotelefonů – změna jména videotelefonu

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení. Postup: 1 Klikněte na DECT > Videotelefone. 2 Zobrazí se menu Videotelefone. 3 Klikněte na jednoho účastníka (INT 1 – INT 8). 4 Zadejte videotelefonu nové jméno. 5 Klikněte na Übernehmen/ Převzít. 6 Zobrazí-li se více přihlášených videotelefonů, zopakujte postup. 7 Změnili jste jméno telefonu.

steare scope r smart dater	way wini						SSS 3	SIEDL
Systemstatus	Finstellus				Ba	lestation		lah Baile
Passwort ändern								and a second
	INT 1	INT 2	INT 3	INT 4	INT 6	INT 6	INT 7	INT 8
Netzwerk								
Daham (1) Barali	Gerätetyp				Scope-I	Nobjiteli 1 Kata		
Galanti / Ghrzen	Gerittenar	ne			Mobilit	at 1		
In-Home-Bus					-	- 1		
					Ab	melden	Úb	emehmen
DECT								
Telefonie								
Sindle App								
Kontakte								
Update								
Service								

## Odhlášení videotelefonu

Všechny videotelefony přihlášené na základně **musí být odhlášeny přes prohlížeč webového rozhraní základny**, aby již nebyly zobrazovány jako interní účastníci. Pokud je přihlášený telefon vypnutý, defektní nebo odstraněný z dosahu základny/ DECT-opakovače, je i nadále zobrazován jako interní účastník, i když již není dosažitelný.

Siedle Scope / Smart Gateway	Mini	SSS SIE
Systemstatus	Finstellungen	Basisstation Mohilteir
Passwort andern		
	NT-1 INT2 INT3 INT	4 INTS INTS INT7 INT
	Gerätstyp	Scope-Mobiltell 1
Datum / Uhrzeit	PEI	0009225454
	Gerätename	Mobilteil 1
In-Home-Bus		
DECT		Abmeiden Übernehm
Telefonie		
Siedle App		
Kontakte		
Update		
Service		
Abmelden		

## Založení účastníka aplikace

Postup: 1 Klikněte na Siedle App. 2 Zobrazí se menu Siedle App. 3 Klikněte na jednoho účastníka (Teilnehmer 1 – Teilnehmer 4). 4 Zadejte příjmení účastníka. 5 Zadejte jméno účastníka. 6 Zadejte heslo (4–10 Zeichen). 7 Zopakujte zadané heslo. 8 Klikněte na Übernehmen/ Převzít. 9 Přihlašte aplikaci na mobilním telefonu daty účastníka. zopakujte postup pro všechny účastníky aplikace. 11 Založili jste účastníka aplikace.

## SSS SIEDLE Siedle Scope / Smart Gateway Mini Systemstatus Sie können bis zu 4 App-Teilnehmer anmelden und verwalten Passwort ändern Teilnehmer 2 Teilnehmer 3 Teilnehmer 4 Netzwerk Benutzername \* Datum / Uhrzeit Nachname\* Mustermann Max Vomame\* Passwort \*\* In-Home-Bus ..... Passwort wiederholen \*\* ..... DECT \* Pflichtfelder Löschen Übernehmen Telefonie Siedle App Kontakte Update Service Abmelden
#### Odstranění účastníka aplikace

#### Postup:

 Klikněte na Siedle App.
 Zobrazí se menu Siedle App.
 Klikněte na jednoho účastníka (Teilnehmer 1–Teilnehmer 4/ Účastník)

#### 4 Klikněte na Benutzer löschen/ Odstranit uživatele.

**5** Chcete-li odstranit více účastníků, zopakujte postup pro všechny účastníky aplikace.

6 Odstranili jste účastníka aplikace.

Nepoužíváte-li již delší dobu na vašem zařízení iPhone/iPad (z důvodu opravy, prodeje, výměny) aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini, odinstalujte ji. Nikdy nepůjčujte vaše zařízení iPhone/iPad s aktivní aplikací cizím osobám!

Siedle Scope / Smart Gateway	Mini			SSS SIEDLE
Systemstatus	Øie biesen bie zu d			
Passwort ändern	sie konnen bis zu 47	op-reinenmer ann	reiden und verwan	en.
	Teilnehmer 1	Teilnehmer 2	Teilnehmer 3	Teilnehmer 4
Netzwerk				
	Benutzername *			
Datum / Uhrzeit	Nachname*		Mustermann	
	Vomame*		Max	
In-Home-Bus	Passwort **		•••••	
	Passwort wiederhold	in **	•••••	
DECT				
	* Pflichtfelder		Löschen	Übernehmen
Telefonie				
Siedle App				
Kontakte				
Update				
Service				
Abmelden				

## Základna/Smart Gateway Mini

#### Kopírování kontaktů mezi videotelefony

Kopírování kontaktu/tel. seznamu funguje pouze mezi přihlášenými Siedle Scope videotelefony a nefunguje mezi videotelefony jiných výrobců, neboť GAP-Standard pro to není dostatečně kompatibilní.

#### Postup:

1 Klikněte na Kontakte > Verwalten > Kopieren. 2 Zobrazí se menu Verwalten -Kopieren/Správa - kopírování. 3 Klikněte na čtvereček von Videotelefon/z videotelefonu (1-8) a vyberete tak, který videotelefon bude zdrojem. 4 Klikněte na čtvereček zu Videotelefon/na videotelefon (1-8) a zvoolíte tak cílový videotelefon/y. 5 Klikněte na Übernehmen/ Převzít. 6 Zkopírovalli jste všechny kontakty ze zdroje na cílový videotelefon.

Siedle Scope / Smart Gateway	Mini				2	55	S	ΕL	)LE
Systemstatus	Kontakte		Ven	walter	,		Ani	egen	
Passwort ändern					-	÷			
	Kopieren Bearbeiten Löschen								
Netzwerk									
Datum / Uhrzeit	von Mobilteil	1	2	3	4	5	° D		ů
In-Home-Bus	zu Mobiltell								
DECT			Üben	nehm	en				
Telefonie									—
Siedle App									
Kontakte									
Update									
Service									
Abmelden									

# Odstranění kontaktů z videotelefonu

Odstranění kontaktu/tel. seznam funguje pouze s přihlášeným Siedle-Scope videotelefonem a a nefunguje mezi videotelefony jiných výrobců, neboť GAP-Standard proto není dostatečně kompatibilní. Postup:

1 Klikněte na Kontakte >
Verwalten > Löschen/Kontakty spravovat a odstranit.
2 Zobrazí se menu Verwalten –
Löschen/Spravovat-odstranit.
3 Abyste našli kontakt, klikněte

a jedno písmeno (A–Z) nebo zadejte příjmení.
4 Zobrazí se všechny údaje, které se

shodují s vašim zadáním.

- 5 Klikněte na požadovaný kontakt.
- 6 Klikněte na Löschen/Odstranit.
- 7 Chcete-li odstranit další kontakty,

postup opakujte.

8 Odstranili jste kontakt z centrálního tel. seznamu a na všech videotelefonech.

Siedle Scope / Smart Gatewa	y Mini			S	SS	SI	ED	)LE
Systemstatus	Kontaite	Ven	ealter			Ank		
Passwort ändern								
Netzwerk	Kopieren Bearbeiten Löschen	 						—
Datum / Uhrzeit	von Mobilleil	2	3 0	4	5	° 0		
In Home Bus		Los	schen					
DECT								
Telefonie								
Siedle App								
Kontakte								
Update								
Service								
Abmelden								

# Základna/Smart Gateway Mini

#### Založení kontaktu

Kopírování kontaktu/tel. seznamu funguje pouze mezi přihlášenými Siedle Scope videotelefony a nefunguje mezi videotelefony jiných výrobců, neboť GAP-Standard pro to není dostatečně kompatibilní. Postup:

 Klikněte na Kontakte > Anlegen/Založit kontakt.
 Zobrazí se menu Anlegen/ Založit.
 Klikněte na Neu/Nový.
 Zadejte údaje kontaktu (jména, tel. čísla).
 Klikněte na čtvereček bei Verfügbar /k dispozici na videotelefon, abyste zkopírovalli kontakt pouze na zvolené videotelefony.
 Klikněte na Übernehmen/ Převzít.
 Chciete-li založit více kontaktů.

#### opakujte postup.

8 Založili jste kontakt v centrálním tel. seznamu a zkopírovali na vybrané videotelefony.

#### SSS SIEDLE Siedle Scope / Smart Gateway Mini Systemstatus Kontakte Verwalten Anlegen Passwort ändern Netzwerk Kontakt suchen Datum / Uhrzeit In-Home-Bus << < Kontakte > >> Nachname DECT Mustermann Vorname Telefonie Max Privat Siedle App 0123456789 Mobil Kontakte 0987654321 Büro Update 1234509876 Verfügbar auf Mobilteil Service . •••• Abmelden Löschen Übernehmen

#### Hledání a úprava kontaktu

Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení.

#### Postup:

1 Klikněte na Kontakte > Anlegen/Založit kontakt.

2 Zobrazí se menu Kontakte – Anlegen.

#### 3 Abyste našli kontakt, klikněte

na jedno písmeno (**A – Z**) nebo

#### zadejte příjmení.

4 Zobrazí se všechny údaje, které se shodují s vašim zadáním.

5 Klikněte na požadovaný kontakt.6 Proveďte požadovanou změnu

- na kontaktu.
- 7 Klikněte na Übernehmen/

#### Převzít.

8 Chcete-li upravit další kontakty, **postup opakujte**.

**9** Změnili jste kontakt v centrálním tel. seznamu a na všech videotelefonech.

Siedle Scope / Smart Gateway	Mini	SSS SIEDL
Systemstatus		
	Kontakte	Verwalten Anlegen
Passwort ändern		
Netzwerk		
	Kontakt suchen	
Datum / Uhrzeit		
	Neu	
In-Home-Bus		
	<< < Kontakte > >>	
DECT		Nachname
		Mustermann
Telefonie		Vorname
		Max
Siedle App		Privat
		0123456789
Kontakte		Mobil
		0987654321
Update		Büro
		1234509876
Service		Verlügbar auf Mobilteil
Abmelden		
		Löschen Übernehmen

# Základna/Smart Gateway Mini

#### Hledání a odstranění kontaktu

Kontakt může být plně odstraněn pouze jeho odstraněním u všech videotelefonů. Používáte-li jiný prohlížeč než Mozilla Firefox, může dojít k chybnému zobrazení.

#### Postup:

 Klikněte na Kontakte > Verwalten > Löschen.
 Zobrazí se menu Verwalten – Löschen/Spravovat - Odstranit.
 Abyste našli kontakt, klikněte na jedno písmeno (A–Z) nebo zadejte příjmení.
 Zobrazí se všechny kontakty, které odpovídají vašemu výběru.
 Klikněte na požadovaný kontakt.
 Klikněte na Löschen/Odstranit.
 Chcete-li odstranit další kontakty, opakujte postup. **8** Odstranili jste kontakt v centrálním tel. seznam a ve všech videotele-fonech.

Siedle Scope / Smart Gatew	vay Mini	SSS SIEDLE
Systemstatus		
Description of No. 4 cm	Kontakte	Verwalten Anlegen
Passwort andern		
Netzwerk		
	Kontakt suchen	
Datum / Uhrzeit		
la Harra Bua	Neu	
In-Home-Bus	<< < Kontakte > >>	
DECT	Mustermann, Max	Nachname
		Mustermann
Telefonie		Vomame
		Max
Siedle App		Privat
		0123456789
Kontakte		Mobil 0007054323
Ibulata		Bürs
		1234509876
Service		Verfügbar auf Mobilteil
		1 2 3 4 5 6 7 8
Abmelden		
		Löschen Übernehmen

#### Aktualizace systému

Aktualizace systému je možná pouze je-li základna/Smart Gateway Mini připojená na router s připojením k internetu. Je-li zapnuto automatické přidělení adresy (DHCP), je routrem základně/Smart Gateway Mini přidělena IP-adresa. Neí-li při uvedení do provozu k dispozici připojení k internetu, proveďte aktualizaci systému později.

#### Postup:

1 Klikněte na Update.

2 Zobrazí se menu Update.
3 Klikněte na Download.
4 V prohlížeči se otevře záložka

Siedle - Ke stažení. 5 Srovneite verzi softwaru

základny a verzi na záložce ke stažení (např. základna =

01.22.0.852w, Siedle-ke stažení = 01.22.1.890w). 6 Je-li k dispozici vyšší verze, zvolte novější verzi a uložte ji na PC. 7 Rozbalte komprimovaný soubor.

Siedle Scope / Smart Gatewa	y Mini	SSS SIE
Systemstatus		
	Installierte Softwareversion 01.22.0	).852w
Passwort ändern	Neue Software suchen Download	
Netzwerk		
	Wählen Sie die Datei für das	
Datum / Uhrzeit	Softwareupdate aus.	Auswählen
		Update
In-Home-Bus		
DECT		
Telefonie		
Siedle App		
Kontakte		
Update		
Service		
Abmelden		

9 Otevře se Datei hochladen/Otevřít
9 Otevře se Datei hochladen/Otevřít
akti soubor v prohlížeči.
10 Zvolte rozbalenou verzi soft-waru a otevřením potvrďte výběr.
11 Stránka Datei hochladen/Otevřít soubor se zavře a název vybraného souboru se zobrazí v menu Update.
12 Pokud jste zvolili chybnou složku, objeví se hlášení o chybě.
13 Znovu postup opakujte.
14 Ke spuštění aktualizace systému klikněte na tlačítko Update.
15 Zobrazí se potvrzení o průběhu aktualizace.

8 Klikněte na Auswählen/Vybrat.16 Sledujte upozornění9 Otevře se Datei hochladen/Otevřítaktualizace.

Pokud byl systém úspěšně aktualizován, zobrazí se potvrzení. Restartujte základnu: přerušte napájení základny na cca 5 sec. Systém základny je aktualizován.

Siedle Scope / Smart Gateway	Mini	SSS SIED
Systemstatus		
	Installierte Softwareversion 01.22.0.	852w
Passwort andern	Neue Software suchen Download	
Netzwerk		
	Wählen Sie die Datei für das	s851-0-webenglish.bin
Datum / Uhrzeit	Softwareupdate aus.	Auswählen
		· Update
In Home Bus		
DECT	Update-Vorgang kann einige Minute	n dawen
	Eitte Drowser-Fenster geöffnet issso	en.
Telefonie	ACHTUNG: Basisstation und Mobilite	lle dürfen währed des Updates nicht
······································	ausgeschaltet oder von der Spannu	ngsversorgung getrennt werden!
Siedle App		
Kontakte		
Update:		
Service		
Abmeiden		

#### Aktualizace videotelefonu

Je-li v aktualizacích systémů obsažena aktualizace pro videotelefon **Siedle-Scope**, zobrazí se tato na displeji jako symbol zmeškaného hovoru.

# Aktualizace videotelefonu se zahájí přes záznam v seznamu

Alle Anrufe/Všechny hovory (např. SW-Update 01.22.1.890w). Pro aktualizaci potřebujete funkční **nabíjecí stanici** a dobré spojení k základně.

Neprovádějte aktualizaci přes DECT opakovač.

Úplná aktualizace v**ideotelefonu** trvá cca. 10-15 min. Vždy lze aktualizovat pouze 1 video-

telefon. Ostatní videotelefony musíte aktualizovat postupně.

#### Postup:

1 Pravým navigačním tlačítkem zvolte hlavní menu. 2 Zobrazí se hlavní menu. 3 Je vybráno menu Ruflisten/ Seznamy. 4 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 5 Je vybrán seznam Alle Anrufe/ Všechny hovory. 6 Potvrďte pravým funkčním tlačítkem (Auswählen). 7 Zobrazí se seznam Alle Anrufe/ Všechny hovory. 8 Zvolte údaj o aktualizaci softwaru (např. SW-Update 01.22.1.890w). 9 Potvrďte údaj tlačítkem přijetí

hovoru (symbol zeleného sluchátka) nebo potvrzujícím tlačítkem (navigace).







#### 10 Umístěte videotelefon do nabíjecí stanice a následujte zobrazená upozornění.

**11** Přenos dat k videotelefonu začne, až když je videotelefon v nabíjecí stanici.

**12** Průběh aktualizace videotelefonu je na displeji zobrazen ozubeným kolem a procentuální hodnotou stavu aktualizace.

**13 Aktualizace v**ideotelefonu začala.

14 Na displeji se zobrazí různá

upozornění. Prosím řiďtě se jimi! 15 Po ukončení stahování softwaru ze základny do videotelefonu následuje restartování telefonu.

16 Nevyndávejte videotelefon z nabíjecí stanice dokud není ukončeno restartování systému a nezobrazí se úvodní obrazovka. 17 Stejným postupem aktualizujete další videotelefony.



.ıll <sup>42</sup> →	
Service Call	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Downl	oad

42 →	
Service Call	12:30
Videotelefon 2	Mo 27.04.2015
Nicht aus Lades Neus	sch. entfernen

#### Všeobecné informace

Nová základna Scope je zárověň IP-Gateway. Připojení LAN vytvoří spojení s IP sítí. V lokální síti WLAN se přenáší signály dveřní komunikace na aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini.

Než budete schopni využívat aplikaci pro Smart Gateway Mini v dveřním komunikačním systému, musí být základna S 851-... popř. Smart Gateway Mini SGM 650-... naprogramována odborníkem a uvedena do provozu.

Přihlašovací údaje pro aplikaci se stanoví při uvedení do provozu základny Scope popř. IP-Gateway.

#### Bezpečnostní upozornění

Videotelefon Scope je – podobně jako váš klíč – nutno uchovávat s opatrnosti proti krádeži. Nezapomínejte, že se zařízením dají otevřít vaše dveře zvenčí. Dbejte proto vždy na to, aby se zařízení nedostalo do nesprávných rukou!

Aplikace Siedle pro Smart Gateway Mini může být použita k otevření dveří z různých míst! Tablety a chytré telefony, kde máte aktivovanou Siedle aplikaci, proto vždy chraňte před krádeží a zneužitím. Chraňte zařízení kódem/heslem. Vždy využijte nejaktuálnější ochranné mechanismy dostupné na vašem telefonu. Může se stát, že aplikace není v síti WLAN na nějakou dobu dosažitelná. V tomto případě nepřijímá ani volání od dveří, a to i po dobu několika minut.

#### Funkce

Přes aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini využijte iPhone nebo iPad jako mobilní rozšíření vašeho dveřního komunikačního zařízení Siedle. Aplikace byla vyvinuta speciálně pro potřeby dveřní komunikace. Vaše funkce odpovídají vnitřní stanici Siedle. Přijímá volání od dveří, zobrazí video, umožní tel. hovor a otevře dveře. Samozřejmě bezpečným způsobem a s veškerým komfortem, jako např. ukládání snímků. Video snímky jsou okamžitě k dispozici. Kvalita hovoru splňuje vysoké nároky a otevření dveří se uskutečňuje lehkým stisknutím na tlačítko se symbolem klíče.

Aplikace Siedle pro Smart Gateway Mini je mobilním doplněním dveřního komunikátoru a nenahrazuje vnitřní zařízení. Z tohoto důvodu Siedle doporučuje zřídit vedle aplikace také vždy pevně připojený další videotelefon.

Pro provoz této Siedle aplikace je nutné spojení Siedle Scope nebo Smart Gateway Mini s instalačním systémem In-Home-sběrnice. Další informace najdete na webu.

Funkce:

- Audio a video dveřní komunikace
- Otevření dveří, zapnutí světla
- Funkce bezpečného otevírání dveří

- Funkce hlasitého telefonu

- Nastavení hlasitosti hovoru během volání

- Vypnutí mikrofonu
- Různé vyzváněcí tóny
- Manuální aktivace dveřní hlásky
- Zobrazení videosnímku s urč. výřezem
- Přiblížení a pohyb na video snímku
- Funkce automatického ukládání snímků
- Podpora pro sluchátka
- Automatické přihlášení
- Přepnutí formátu (vodorovně/svisle) pro video (iPhone)
- Přepnutí formátu (vodorovně/svisle) pro celou aplikaci (iPad)

Předpoklady systému:

- Siedle Scope V1.0 (S 851-...)
- Smart Gateway Mini V1.0
- (SGM 650-...)

- iPhone 4/4S/5/5S/5C/6/6 Plus, iPad 2./3./4. generace, iPad mini, iPad mini s displejem Retina, iPad Air

Kompatibilita: min iOS 6.0 nebo novější. Kompatibilní s iPhone a iPad.

#### Co dělat při omezeném spojení

Z důvodu omezeného spojení WLAN může dojít k omezení funkčnosti nebo výpadku aplikace pro In-Home. Tato omezení mohou být způsobena:

 Špatnou rychlostí přenosu z důvodu překročení dosahu nebo stavebních podmínek v budově (ocelový beton)

• Přerušením WLAN spojení (výpadek WLAN routru)

 Poruchou spojení WLAN způsobenou externími vlivy (např. chybou jiného technického zařízení)

 Technickým omezením WLAN routru

Při omezení spojení u aplikace Siedle pro In-Home dojde k následujícím reakcím:

 Pomalá rychlost přenosu:
 Předřazené jsou funkce neintenzivní na data (např. volání od dveří pouze v audio verzi)

 Přerušení WLAN spojení: po cca
 5 sec se zobrazí hlášení, že spojení se základnou bylo přerušeno.
 Jakmile dojde k obnovení spojení se sítí, aplikace se automaticky spojí se základnou (Autologin).

#### Přihlášení účastníka aplikace

Před tím, než můžete přihlásit aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini na základně, musíte ji nainstalovat na vašem iPhonu nebo iPadu a založit minimálně jednoho uživatele na základně. Z důvodu různých formátů obrazovek může doiít k různému zobrazení ovládacích ploch na iPhone. K použití aplikace Siedle pro Smart Gateway Mini potřebujete WLAN routr se zapnutým WLAN. Pro bezpečný provoz dbejte upozornění výrobce routru (nejvyšší standard zakódování s min. WPA2(AES / CCMP), s neviditelným WLAN-jménem/SSID, dlouhé a bezpečné heslo sítě). Na routru zablokujte na základně přístup k internetu!

#### Postup:

1 Pokud jste tak již neučinili, instalujte aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini na požadovaném zařízení (iPhone nebo iPad). 2 Spojte iPhone/iPad s WLANem WLAN routru.

3 Na iPhone/iPad spuste aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini na iPhone/iPad. Zobrazí se přihlašovací formulář (Login).

4 K přihlášení aplikace na základně zadejte přihlašovací údaje:

**5 IP adresu Gateways:** IP adresu základny v síti (např. 192.168.1.20) – nikoliv IP adresu pro přístup k internetu na WLAN routru.

6 Uživatelské jméno: neměnitelné uživatelské jméno pro každého účastníka aplikace na základně (app\_1 až app\_4).

**7 Heslo:** 10místné heslo pro každého účastníka aplikace.

8 Přihlašovací údaje (uživatelské jméno, heslo a IP adresa Gateway) v aplikaci se musí shodovat s údaji na základně, jinak není možné spojení k základně.

9 Na každém iPhonu/iPadu založte účastníky s různým heslem.

10 Přihlašovací údaje nikdy nedávejte cizím osobám!

#### Automatické ukládání snímků



Pro přenos videa je nutné WLAN spojení s dostatečnou rychlostí přenosu k základně. Automaticky se ukládá snímek každé osoby, která zazvoní od dveří. Každé volání od dveří je dokumentováno v menu Snímky volání od dveří v seznamu Volání od dveří, a to s datumem a časem. Každému volání od dveří je přiřazen snímek, který může být zobrazen kdykoliv později v menu volání od dveří a využít pro další účely.

#### Právní upozornění

Snímky osob pořízené bez jejich vědomí nesmí být zvěřejněny ani ukládány ve veřejně přístupných složkách.

Fotografované osoby mají nárok na vymazání snímků, a to na základě práva ochrany osobních informací. Neukládejte snímky cizích osob na sociálních sítích, nerozesílejte emailem jiným nebo veřejným skupinám osob. Porušili byste tak jejich osobní práva.

Použití snímků v soukromoprávním řízení nebo policejním vyšetřování by mělo být nejdříve předjednáno s právníkem nebo příslušnou složkou policie.

Legální instalace a provoz přístroje a jeho součástí (hardware a software)jsou v zodpovědnosti provozovatele a nikoliv výrobce.

#### Význam symbolu



#### Odhlášení a odstranění účastníků aplikace



#### Postup:

**1 Spuste aplikaci** Siedle pro Smart Gateway Mini.

2 Jděte na menu Einstellungen > Abmelden/Nastavení-Odhlásit.

3 Zobrazí se potvrzující hlášení s bezpečnostní otázkou.4 Chcete-li odhlásit aplikaci na

iPhone/iPad od základny, **potvrďte** kliknutím na Abmelden/Odhlásit.

5 Úspěšně jste aplikaci odhllásili.

**6** Nyní odinstalujte aplikaci Siedle pro Smart Gateway Mini z iPhone/ iPad.

Pokud iPhone/iPad delší dobu nepoužíváte (z důvodu opravy, prodeje, výměny) odinstalujte aplikaci z tohoto zařízení. Nikdy nedávejte iPhone/iPad s aktivní aplikací cizím osobám!

Odstraňte daného účastníka aplikace ze základny. Tím zajistíte, že daný účastník již nemá přístup k zařízení.

V nouzových případech:

 odstraňte síťový kabel od LANpřipojení na základně nebo

• deaktivujte WLAN na WLAN routru

• zablokujte externí přistup existujících přístupů v síti LAN.

Všichni na základně přihlášení účastníci musí být odstraněni přes über die browser-basierte uživateslé rozhraní, jinak by byli i nadále zpbrazováni jako účastníci. Je-li iPhone/ iPad s přihlášenou aplikací defektní nebo mimo dosah WLAN routru nebo byla-li odinstalovaná aplikace, je účastník i nadále zobrazován jako jako účastník interní sítě, ačkoliv již není dosažitelný.

••••• 🗟	9:41 AM	100%
	Einstellungen	SSS SIEDLE
Ruftöne		
Abmelden		
	Abmelden	
	Abmelden	
	Abbrechen	

#### Všeobecné informace

V hotelovém režimu můžete nastavit funkce videotelefonu pro spec. potřeby různých hostů.

Hotelový režim zabraňuje tomu, abyste po každé změně hosta museli měnit nastavení na původní.

V hotelovém režimu jsou aktivní nasledující omezení:

- Uživatel nemůže změnit žádné nastavení.
- Uživatell může použít zkrácené volby, nemůže je ale nastavovat.
- Uživatell nemůže změnit hlasitost.
- Hovory se neukládají do seznamu volaných čísel.
- Uživatel nemůže ukládat kontakty v tel. seznamu.

Následující funkce jsou dále možné v hotelovém režimu:

• Uživatel může volat a přijímat interní hovory na/z videotelfonu, které jsou na stejné základně.

- Uživatel může přijmout volání od dveří a může otevřít dveře.
- Uživatel může přijmout volání od bytových dveří.
- Uživatel může přesměrovat hovory na videotelefony přihlášené na stejné základně.
- Uživatel může přijímat hovory a volat na pevné lince.

#### Zapnout hotelový režim Postup:

**1** Proveďte pro hosty nutná nastavení.

- 2 Zadejte pro hosty nutné kontakty (např. recepce, tísňové volání).
- 3 Přepněte zpět k úvodní obrazovce.
- **4** Stiskněte tlačítko s křížkem.
- **5** Zadejte číslice 468356633 (H-O-T-
- E-L-M-O-D-E).
- 6 Znovu stiskněte tlačítko s křížkem.7 Potvrďte údaj potvrzujícím
- tlačítkem (navigace).
- 8 Zobrazí se potvrzení.

#### Vypnout hotelový režim Postup:

## 1 Přejděte k Startbildschirm

(úvodní obrazovka), pokud tato již není zobrazena.

- 2 Stiskněte tlačítko s křížkem.
- **3** Zadejte číslice 468356633 (H-O-T-E-L-M-O-D-E).
- 4 Znovu stiskněte tlačítko s křížkem.
- 5 Potvrďte údaj potvrzujícím
- tlačítkem (navigace)
- 6 Zobrazí se potvrzení.





123

#### Všeobecné informace

V režimu demo je vám demonstrován pomocí krátkých videí výkon přenosu video snímků zařízení Siedle Scope. V tomto režimu nefungují žádné jiné funkce. Videotelefon v tomto režimu nadále zůstává dosažitelný pro interní i externí hovory. Přicházejícím hovorem se demo režim automaticky vypne a videotelefon se přepně do provozního režimu.

#### Zapnout režim demo Postup:

1 Přejděte k Startbildschirm (úvodní obrazovka), pokud tato již

není zobrazena.

2 Stiskněte tlačítko s křížkem.

3 Zadejte následující číslice 3-3-6-6-8-4-3-3-6 (D-E-M-O-V-I-D-E-O).

4 Znovu stiskněte tlačítko s křížkem.

# 5 Potvrďte údaj potvrzujícím tlačítkem (navigace).

**6** Po cca 1 sec se spustí krátká videa s příklady.





0

₽

舟

#### Ukončit demo režim

Demo režim ukončíte stisknutím libovolné klávesy během přehrávaní videí.

#### Postup:

 Stiskněte 2x tlačítko s křížkem.
 Potvrďte tlačítkem ukončení hovoru (symbol červeného sluchátka).

**3** Cca po 1 sec se zobrazí úvodní obrazovka.





# Likvidace Zjednodušené prohlážení o shodě pro EU

#### Likvidace odpadu

Všechna elektronická zařízení je třeba likvidovat odděleně od domácího odpadu na místech k tomu určených.

Také baterie nepatří do normálního odpadu.

Správná likvidace odpadu slouží k předcházení škodám na zdraví a životním prostředí.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na produktu znamená, že tento produkt podléhá evropské směrnici 2002/96/EC.



#### Upozornění:

• Před likvidací videotelefonu vyndejte baterii.

 Přímý dotyk kontaktů baterie s jinými kovovými předměty může vést k požáru či explozi!

 Před likvidací zalepte kontakty lepící páskou nebo jiným izolačním materiálem.

 Řidťe se při likvidaci přístroje
 i baterie pravidly vaší obce, které můžete zjistit jak u obce, tak
 i odvozce vašeho odpadu či prodejce
 videotelefonu.



### Zjednodušené prohlášení o shodě pro EU

#### Výrobce: S. Siedle & Söhne Telefon- u. Telegrafenwerke OHG Adresa: Bregstraße 1 D-78120 Furtwangen

že produkt:

Тур:

- S 851-0
- SZM 851-0
- SGM 851-0

splňuje požadavky následujících EU směrnic:

• EMV-směrnice 2004 / 108 / EG

- Směrnice pro nízké napětí
- 2006/95/EG
- Směrnice pro radiová

zařízení **1999/5/EG** 

a že byly použity následující harmonizované normy:

- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
- ETSI EN 301 489-6 V1.3.1
- EN 55022:2010
- EN 55024:2010
- EN 60950-1:2006
- EN 301 406 V2.1.1

Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese:

#### http://www.siedle.com

Pfad: Deutschland > Home > Service > Download > Handwerk a Großhandel > Zertifikate, Bescheinigungen, Leuchtendaten > Konformitaetserklaerungen > S

#### Upozornění:

Toto zařízení se vyrábí v různých variantách a kombinacích pro různé země. Technické požadavky specifické pro danou zemi byly zohledněny.

Každá varianta/kombinace pro danou zemi je určena k provozu v analogovém připojení dané sítě.

Přihlášení	97
Upozornění	13
Bezpečný provoz baterie	13
Všeobecná upozornění	14
Zapnout režim přihlášení	63
Zapnout režim přihlášení –	4.05
	105
Prinlasit se jako administrator	95
Přihlásit se jako uživatel	98
Přihlásit s již přihlášeným video- telefonem	24
Přihlásit přes prohlížeč webo- vého rozhraní základny	25
Přijímání hovorů	30
Stanovení počtu zvonění	
Odhlásit a odstranit účastníka	
aplikace	122
Založit účastníka aplikace	108
Přihlásit účastníka aplikace	120
Odstranit účastníka aplikace	109
Automatické ukládání snímků	121
Základna/ Smart Gateway Mini	93
Uvedení do provozu základny/	
Smart Gateway Mini	20
Potvrzovací/Navigační tlačítko: Funkce během	
hovoru	7, 35
Vybrat část snímku	42
Nastavit datum a čas 27	7, 103
Režim demo	124
Jas displeje	54
Navigace displeje	6, 22
Symboly displeje	8
Zapnout a vypnout úsporný režim	62
Nastavení	46
Přizpůsobit nastavení pro různé	
Elektrické nanětí	رب 1२
Likvidace odpadu	125
První kroky	120
T T VI T KIOKY	10

Nastavit dobu přerušení hovoru	69
Zapnout/vypnout hlasité volání	34
Funkce	119
Ukončení hovoru 32	2, 92
Přesměrování hovoru	41
Nastavení hlasitosti hovoru	48
Základní funkce	29
Hlavní menu	44
Upozornění	125
Signalní tóny, tóny tlačítek, varovný signál baterie	51
Hotelový režim	123
Obsah	2
Funkce Intercom	86
Volání kontaktů	77
Upravit kontakt	84
Přidat kontakt	112
Kopírovat kontakt	81
Odstranit kontakt	80
Kontakt s tekutinami	15
Hledat a upravit kontakt	113
Hledat a odstranit kontakt	114
Odstranit kontakty z videote- lefonu	111
Kopírovat kontakty mezi video- telefony	110
Zkrácená volba	55
Upravit/nahradit zkrácené volby	59
Aktivovat zkrácenou volbu	59
Vymazat zkrácenou volbu	60
Nabíjení a provozní doba	19
Nabíjecí stanice pro Scope videotelefon	17
Nastavit hlasitost	37
Součásti zboží	16
Kontrola úplnosti zboží	17
Přepínání mezi hovory	40
Zdravotnické pomůcky	13
Menu – Intercom	85
Struktura menu ovládací plochy	94

Zapnout/vypnout uzamčení mikrofonu		36
Odhlásit videotelefon	26,	107
Odhlásit videotelefon ze základny (Smart Gateway Mir	ni)	53
Přihlásit videotelefon na základně	21	, 23
Nabíjení videotelefonu		18
Zapnutí/vypnutí videotelefonu	1	29
Zapnutí videotelefonu		21
Aktualizace videotelefonu		117
Správa videotelefonu – změnit jméno videotelefonu		106
Jméno videotelefonu		52
Změnit nastavení sítě		102
Přidat novou zkrácenou volbu		56
Založit nový kontakt		79
Změnit heslo		101
Péče o zařízení		15
Změnit PIN	70,	104
Stanovit předvolby pevné link	y	68
Mezinárodní předvolby		67
Právní upozornění	15,	121
Zapnout režim opakovače		64
Funkce Flash		38
Seznamy		45
Vytáčet tel. číslo		32
Nastavit vyzváněcí tón		49
Nastavit hlasitost vyzváněcího		
tónu		50
Spínání		88
Rychlý přehled		4
Chraňte svůj majetek!		14
Videotelefon Scope		5
Bezpečnostní	~~	110
Gialla anliha as ana	93,	119
Siedle aplikace pro Smart Gateway Mini		119
Siedle Scope –		
jeden přístroj pro všechno		11
Funkční tlačítko: Funkce během hovoru		7

Nastavit jazyk	26
Vysvětlení symbolů	121
Systém	61
Aktualizovat systém	115
Zjistit informace ze systému	74
Status systému	100
Přehled systému	10
Zapnutí/vypnutí zamčení klá- vesnice	29
Tel. seznam	75
Kopírovat tel. seznam	83
Odstranit tel. seznam	82
Tel. seznam-možnosti	78
Vkládat a upravovat text	33
Tóny/signály	47
Aktivace dveřní hlásky	87
Vypnutí dveřního reproduktoru	ı 92
Zapnout automatické otvírání dveří	89
Sepnutí otevírání dveří	30, 91
Zapnout otvírač dveří s konco- vými přístroji GAP	31
Zobrazení snímků od dveří	43
Zapnout přesměrování volání od dveří	90
Zjednodušené prohlášení o shodě pro EU	125
Co dělat při omezeném spojen	í 120
Video snímek	42
Nastavit pauzu mezi tóny	66
Základna- nastavení z výroby	72
Videotelefon-nastavení z výrob	y 71
Důležitá upozornění	13

# SSS SIEDLE Siedle & Söhne Telefon- und Telegrafenwerke OHG

Postfach 1155 78113 Furtwangen Bregstraße 1 78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0 Telefax +49 7723 63-300 www.siedle.de info@siedle.de

© 2014/07.15 Printed in Germany Best. Nr. 0-1106/144821 DE



Elektro-System-Technik s.r.o. Pod Pekárnami 338/12, CZ – 190 00 Praha 9-Vysočany T: +420 266 090 711, F: +420 266 090 717 E: obchod@est-praha.cz, www.est-praha.cz